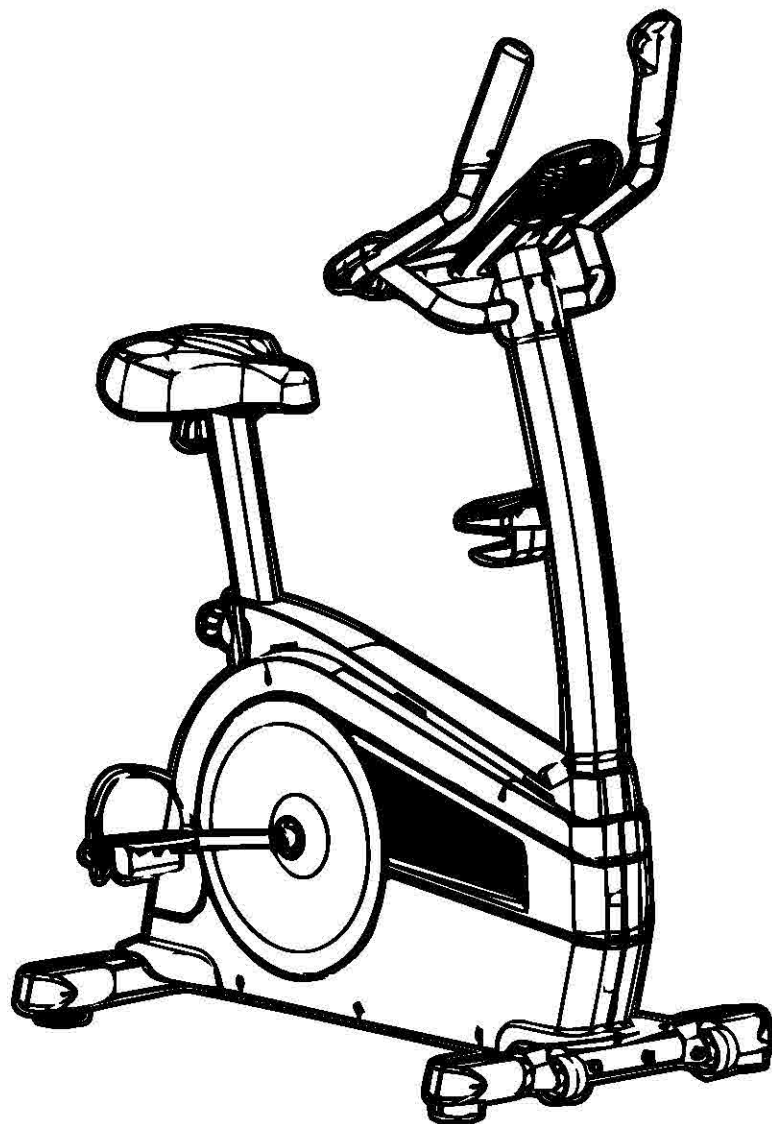


E ENERGY BIKE

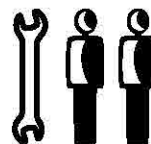


E ENERGY BIKE

45 kg / 99,2 lbs
102 x 63 x 152 cm
40.1 x 24.8 x 59.8 in

MAXI

150 kg
330 lbs



40 min



1 EN Handlebars - FR Guidon - ES Manillar - DE Lenker - IT Manubrio - NL Stuur - PT Guiador - PL Kierownica - HU Kormány - RU Руль - RO Ghidon - SK Riadidlá - CS Madlo - SV Styre - BG Корми ло - TR Gidon - HR Upravljač - SL Krmilo - VI Ghi đông - ZH 车把 - JA ハンドルバー - ZT 車把 - TH แฮนด์ - AR مقود

2 EN Console - FR Console - ES Consola - DE Konsole - IT Console - NL Console - PT Consola - PL Konsola - HU Konzol - RU Консоль - RO Consolă - SK Konzola - CS Konzole - SV Konsol - BG Конзола - TR Konsol - HR Konzola - SL Nadzorna plošča - VI Bảng điều khiển - ZH 控制面板 - JA コンソール - ZT 控制面板 - TH ส่วนควบคุม - AR لوحة التحكم

3 EN Release lever to adjust the saddle - FR Molette de réglage de la selle - ES Rueda de ajuste del sillín - DE Einstellrädchen des Sattels - IT Rotella di regolazione della sella - NL Instelknop zadel - PT Botão de regulação do selim - PL Pokrętło regulacji siodełka - HU Nyereg állítócsavar - RU Ручка регулировки седла - RO Buton de reglare a șeii - SK Nastavovacie koliesko sedla - CS Kolečko pro nastavení sedla - SV Reglagehjul till sadel - BG Кръгла ръчка за регулиране на седалката - TR Sele ayar düğmesi - HR Regulator sjedala - SL Kolesce za nastavitv sedeža - VI Tay gạt nhả để chỉnh yên - ZH 车座调节转轮 - JA サドル調節用リリースレバー - ZT 車座調節轉輪 - TH กลายตามเพื่อปรับอาน - AR صامولة ضبط المقعد

4 EN Saddle - FR Selle - ES Sillín - DE Sattel - IT Sella - NL Zadel - PT Selim - PL Siodełko - HU Nyereg - RU Седло - RO Șa - SK Sedlo - CS Sedlo - SV Sadel - BG Седалка - TR Sele - HR Sjedalo - SL Sedež - VI Yên - ZH 车座 - JA サドル - ZT 車座 - TH อาน - AR مقعد

5 EN Pedal - FR Pédale - ES Pedal - DE Pedal - IT Pedale - NL Pedaal - PT Pedal - PL Pedał - HU Pedál - RU Педаль - RO Pedală - SK Pedál - CS Pedál - SV Pedal - BG Педал - TR Pedal - HR Pedala - SL Pedali - VI Bàn đạp - ZH 脚踏板 - JA ペダル - ZT 脚踏板 - TH บันไดจักรยาน - AR بَدَال

6 EN Castors - FR Roulettes de déplacement - ES Ruedas de desplazamiento - DE Transportrollen - IT Rotelle di spostamento - NL Transportwieltjes - PT Rodinhas de deslocação - PL Kółka do przemieszczania - HU Görgők a mozgatóshoz - RU Колесики для перемещения - RO Rotile de deplasare - SK Premiestňovacie kolieska - CS Přemístovací kolečka - SV Transporthjul - BG Колелца за преместване - TR Taşıma makaraları - HR Kotači za premještanje - SL Transportno kolesce - VI Bánh xe - ZH 移动滑轮 - JA 移動用タイヤ - ZT 移動滑輪 - TH ล้อขนส่ง - AR بكرة النقل

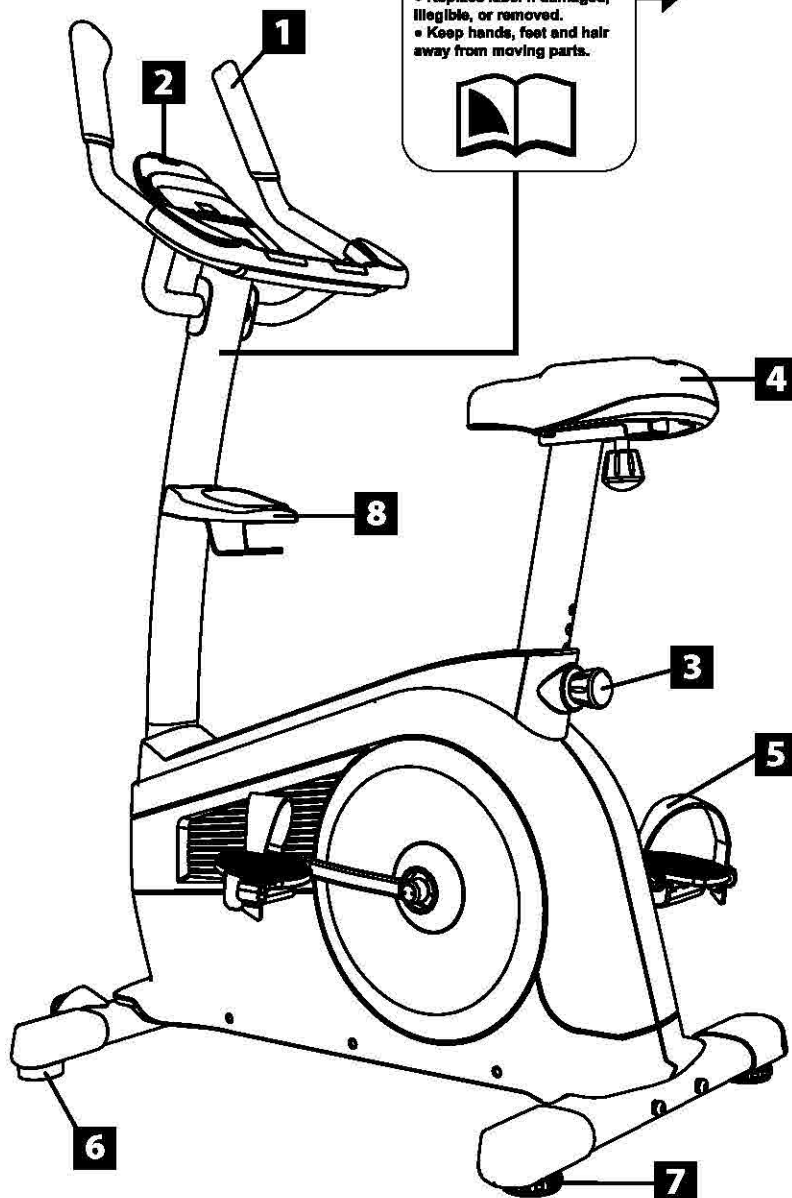
7 EN Levelling foot - FR Compensateur de niveau - ES Compensador de nivel - DE Niveauausgleicher - IT Compensatore di livello - NL Niveauregelaar - PT Compensador de nível - PL Kompensator poziomu - HU Szintkiegyenlítő - RU Компенсатор уровня - RO Compensator de nivel - SK Kompenzátor úrovne - CS Vyrovnávací podložka - SV Nivåkompensator - BG Компенсатор на нивото - TR Yükseklik ayar tertibatı - HR Kompensator razine - SL Nastavek za vodoravno poravnavo - VI Bộ điều chỉnh cân bằng - ZH 平衡补偿器 - JA 高さ調整 - ZT 平衡補償器 - TH ตัวปรับระดับ - AR معاوضات المنس

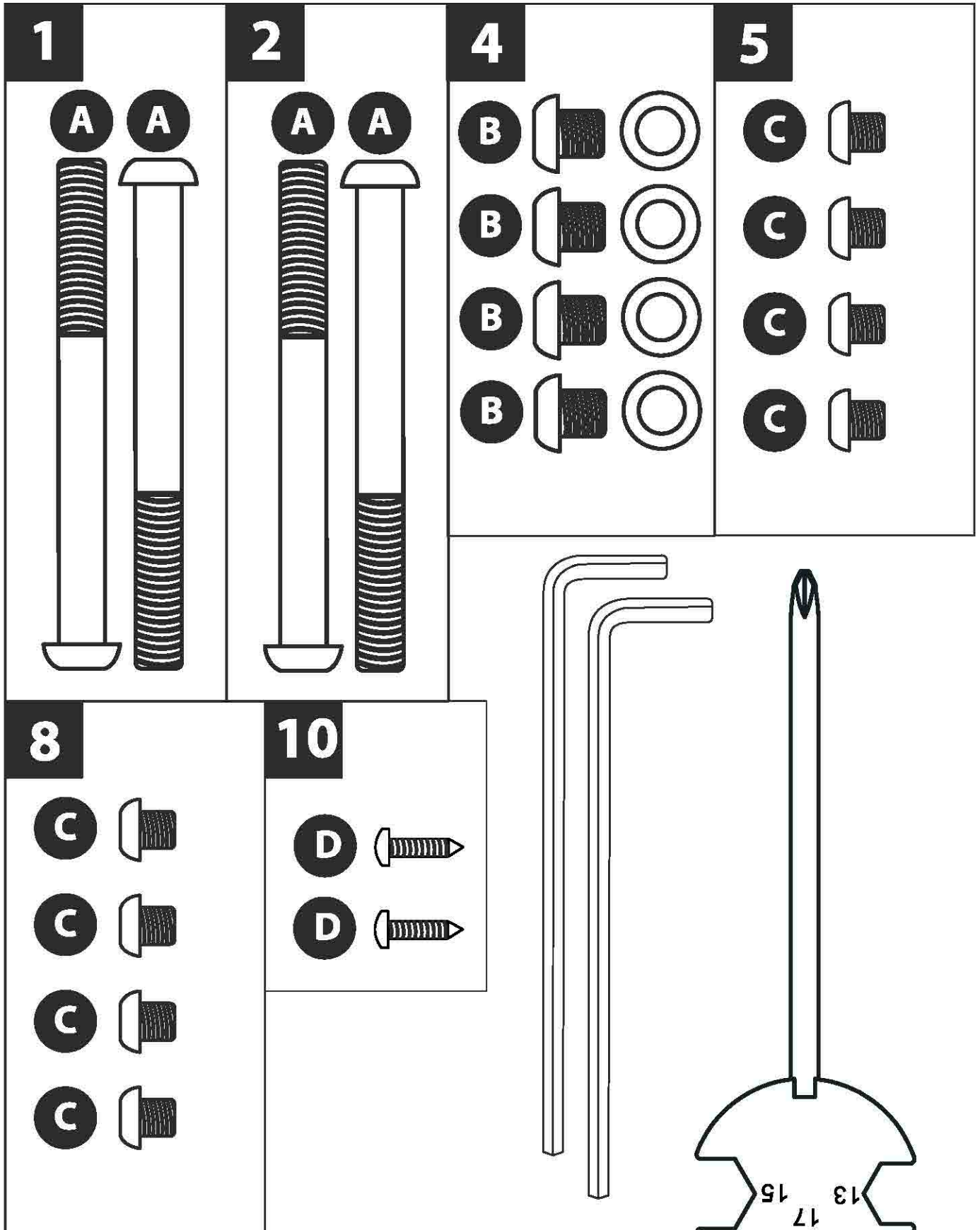
8 EN Bottle holder - FR Porte-bidon - ES Portabotellas - DE Flaschenhalter - IT Porta-borraccia - NL Bidonhouder - PT Porta-cantil - PL Uchwyt na bidon - HU Kulacstartó - RU Держатель фляги - RO Suport bidon - SK Držiak na fľašu - CS Košík na láhev - SV Flaskhållare - BG Стойка за бидон - TR Matara kafesi - HR Držać boce - SL Držalo za stekleničko - VI Giá đỡ cốc chai - ZH 杯架 - JA ボトルホルダー - ZT 杯架 - TH ที่ใส่ขวด - AR حامل الزجاج

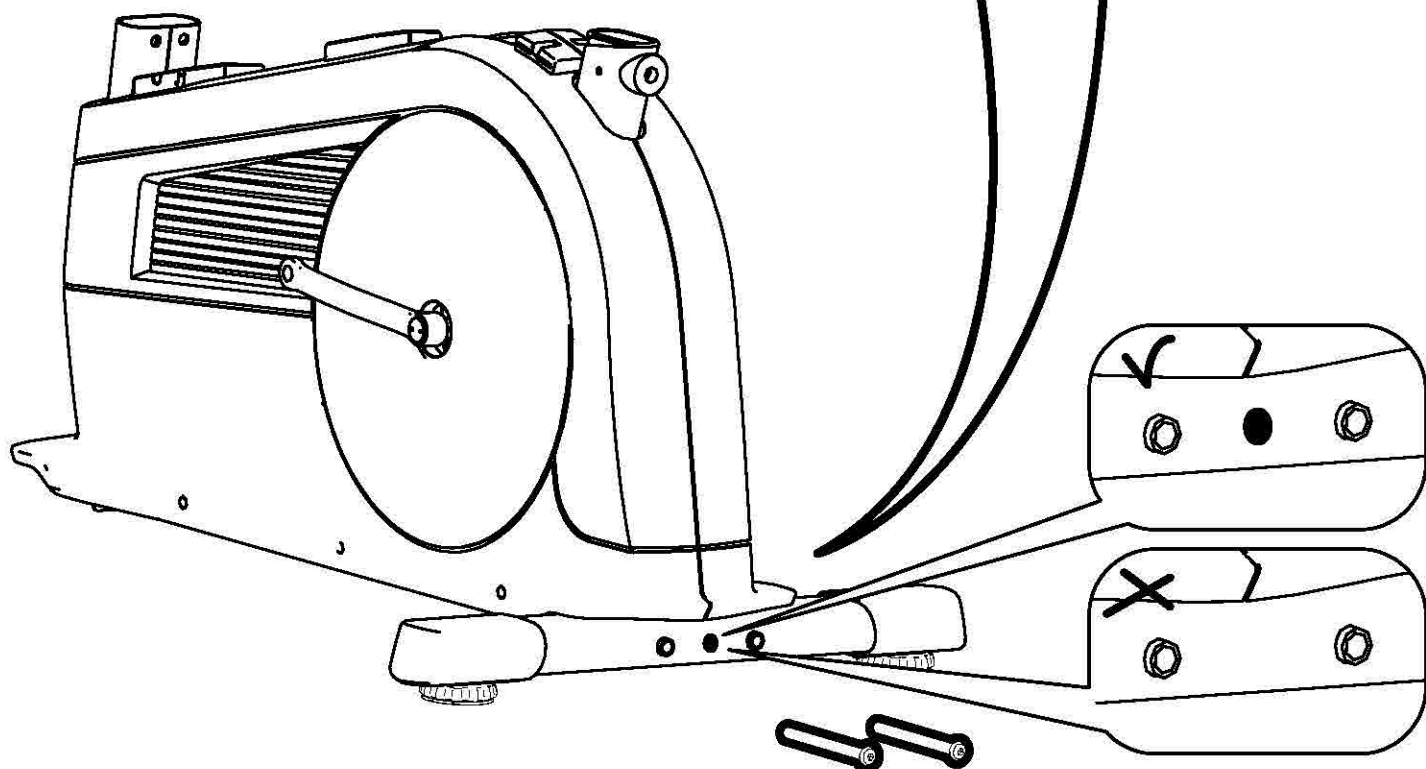
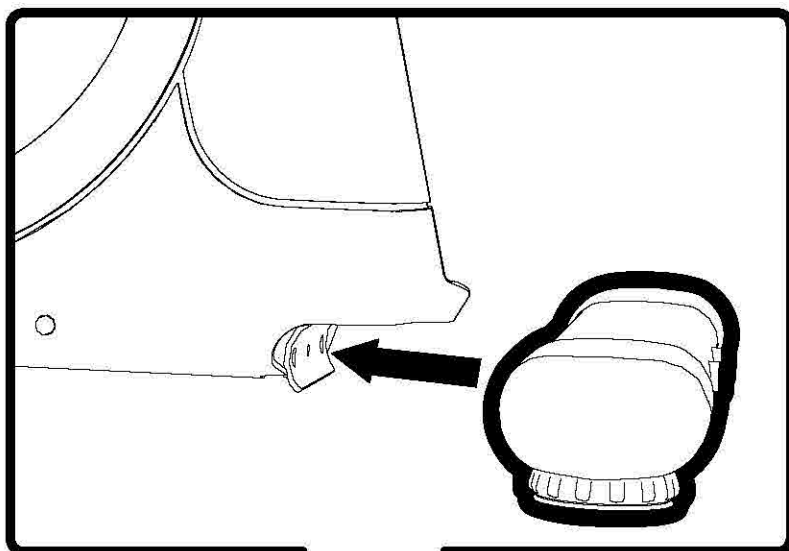
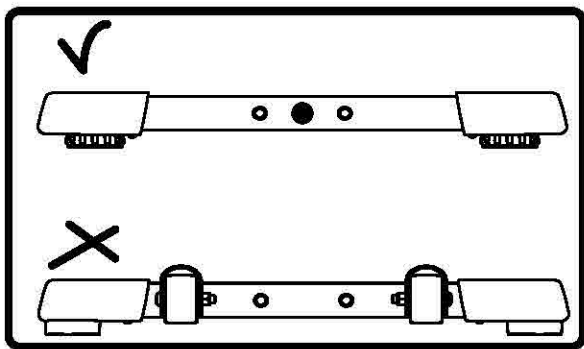
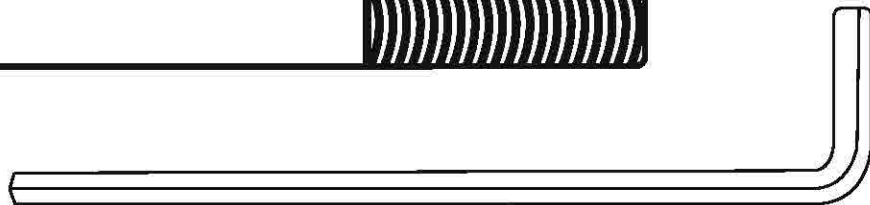
This product, which complies with EN 957 class HC, GB17498 standard, is not designed for therapeutic use.

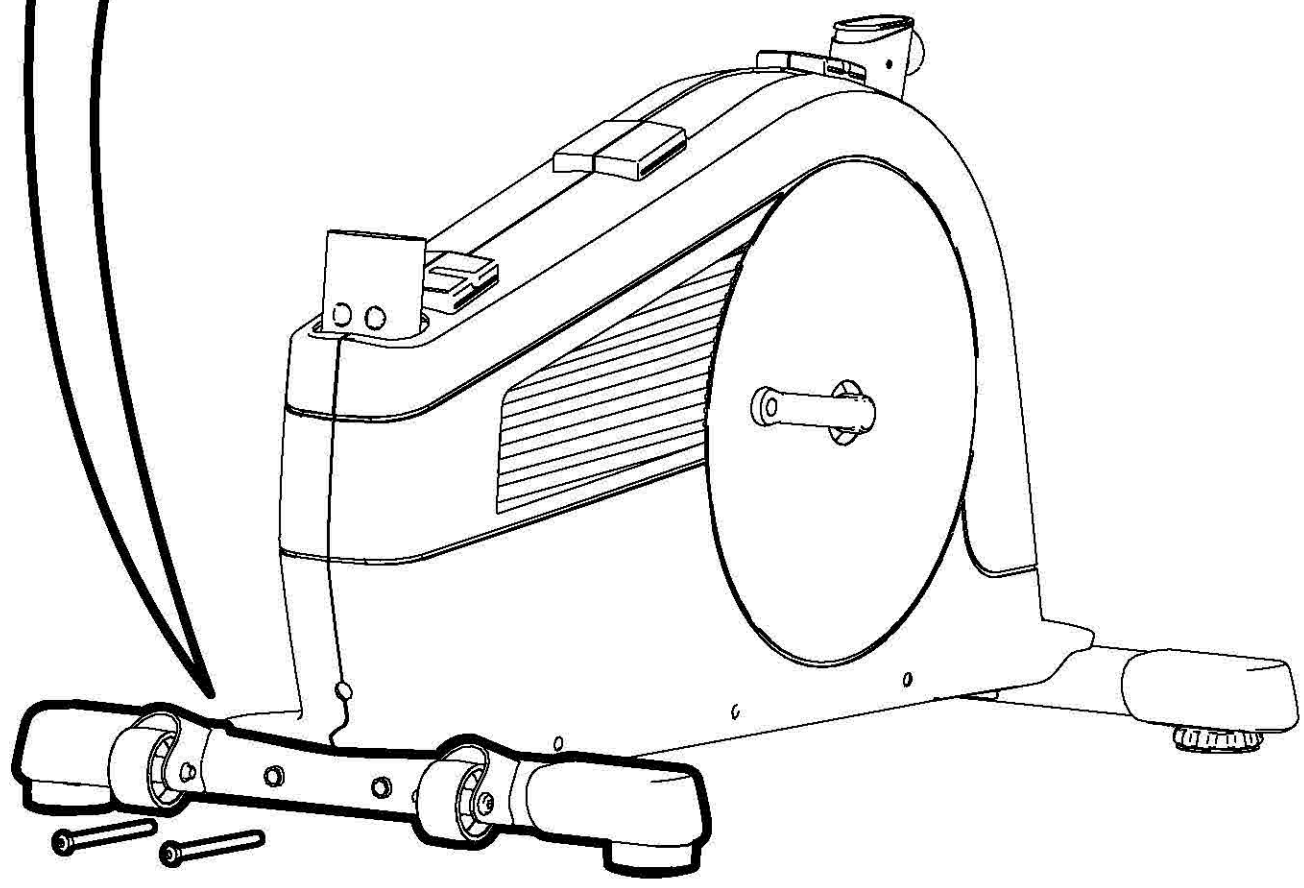
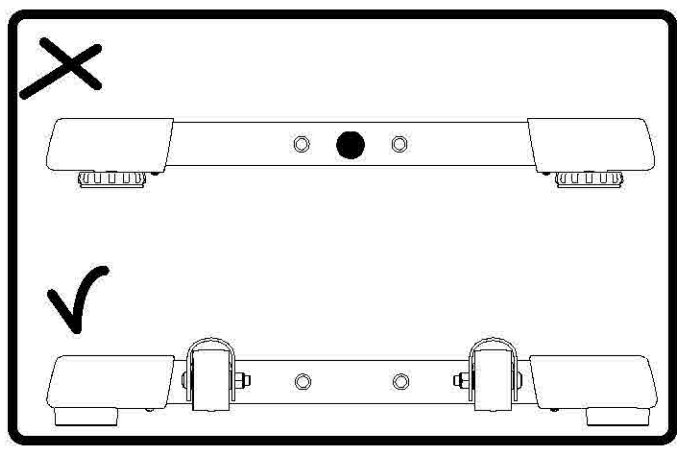
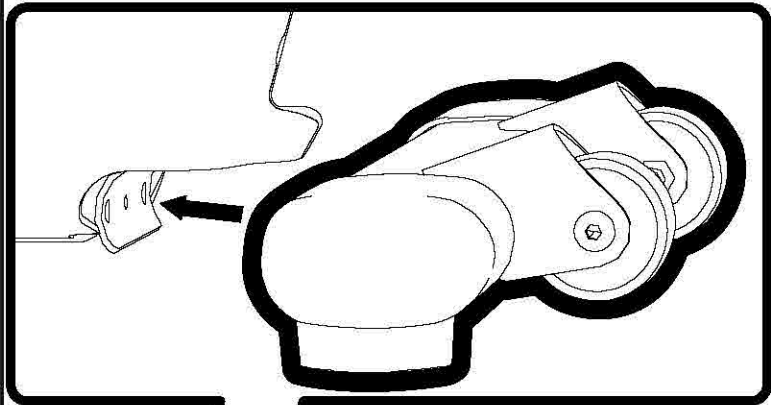
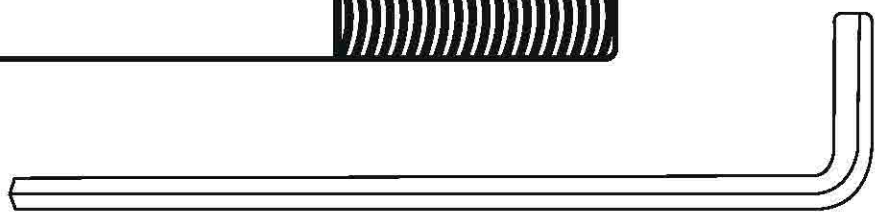
WARNING

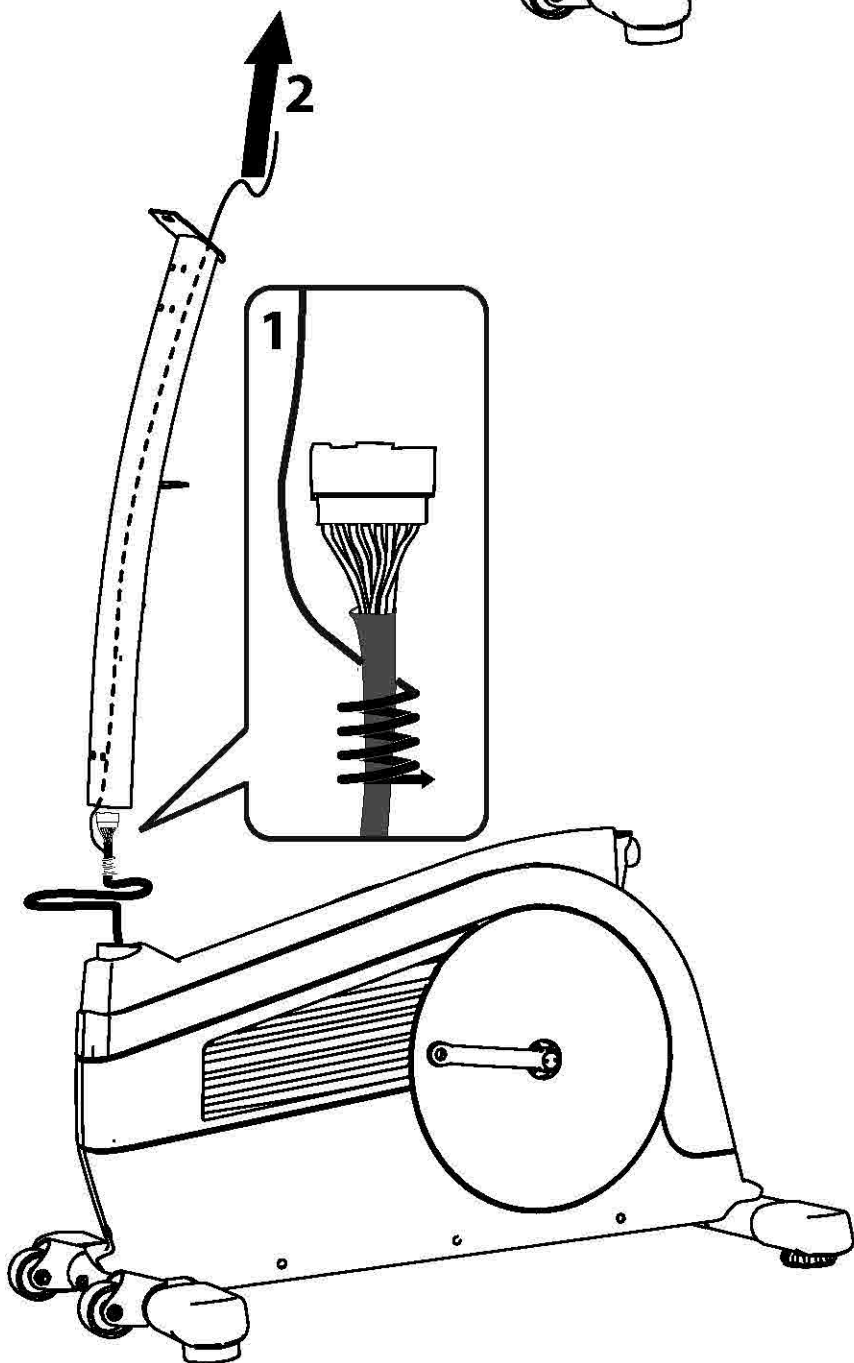
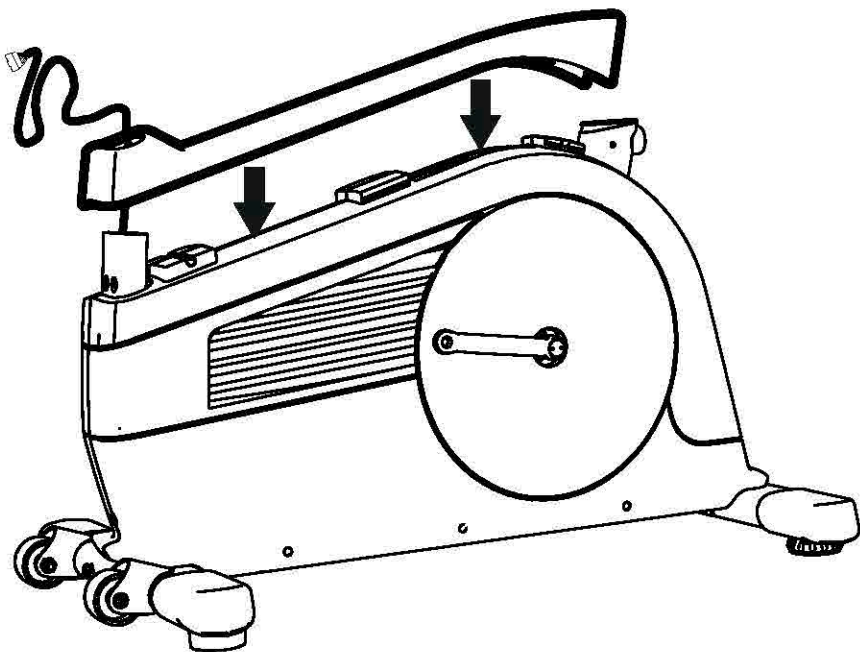
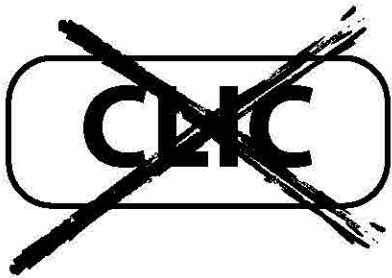
- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hair away from moving parts.



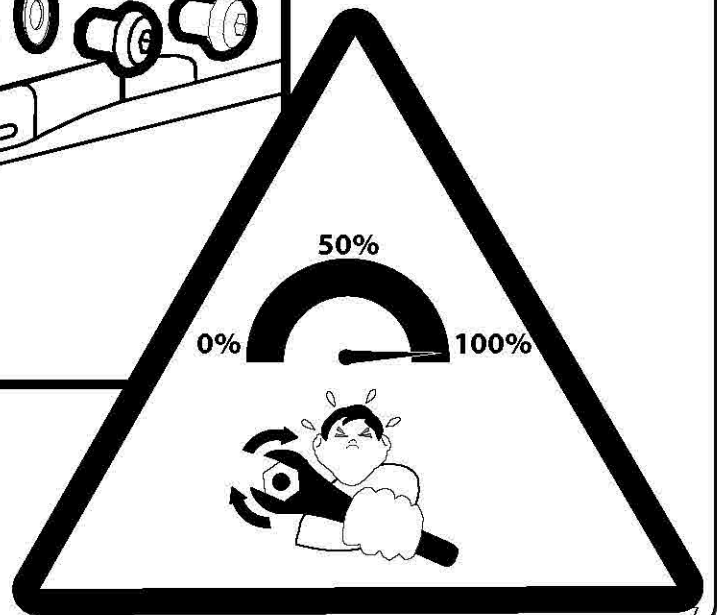
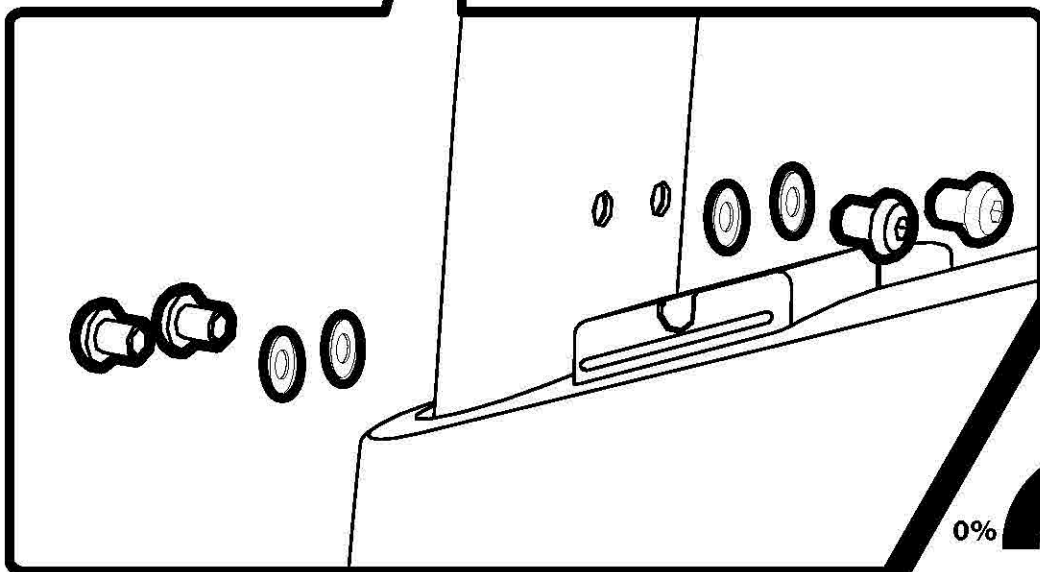
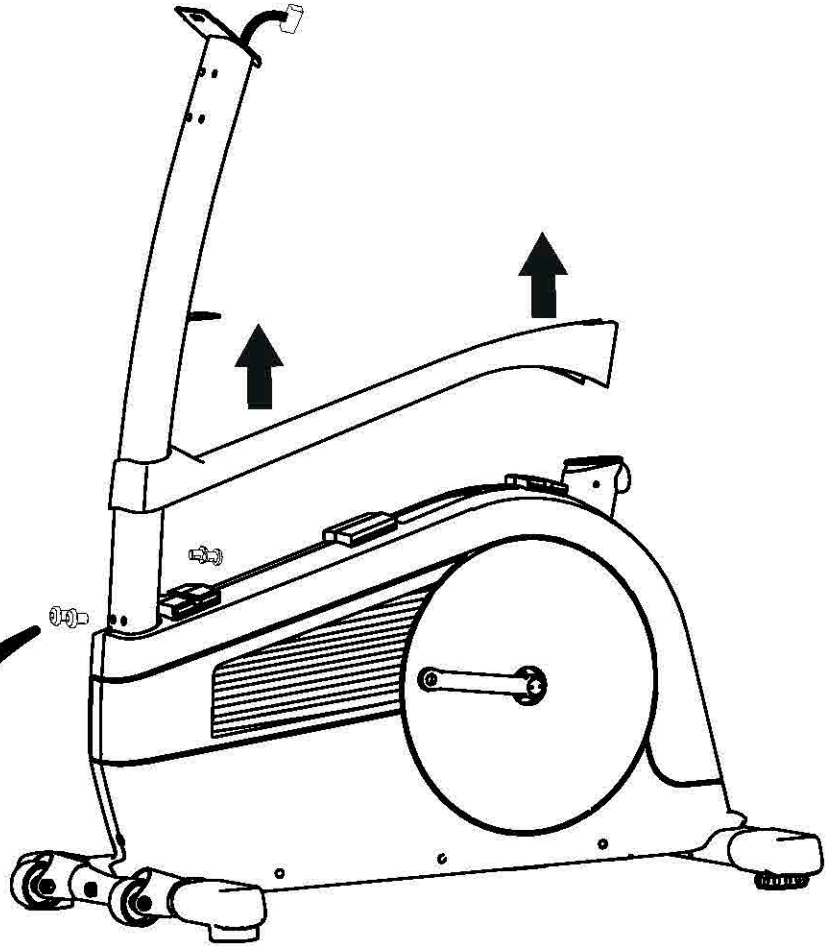
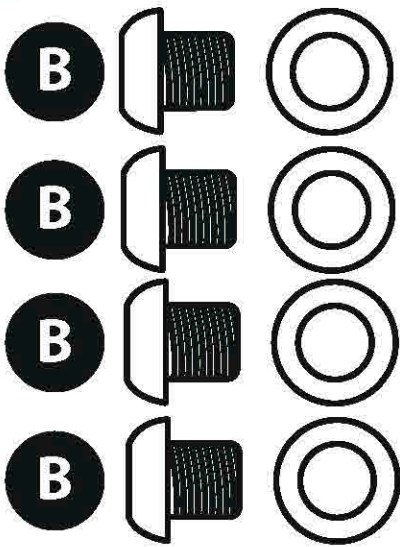




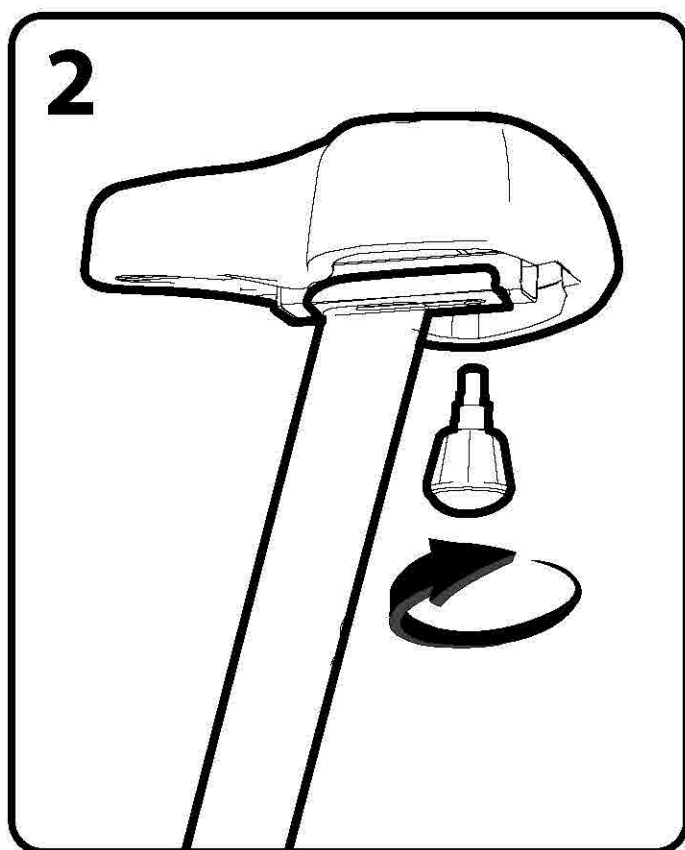
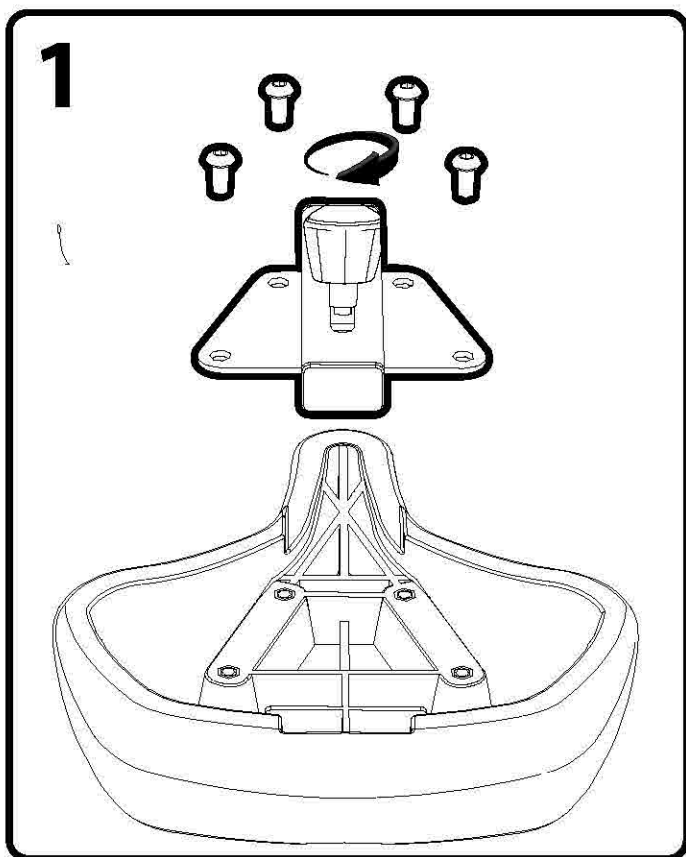
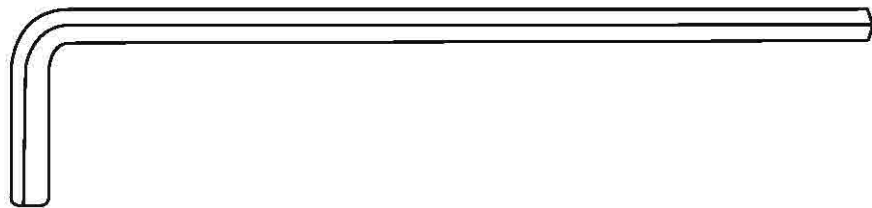
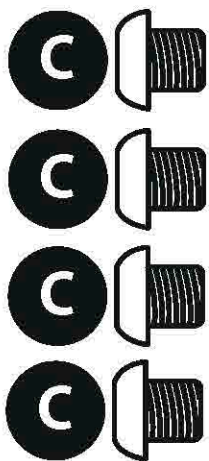




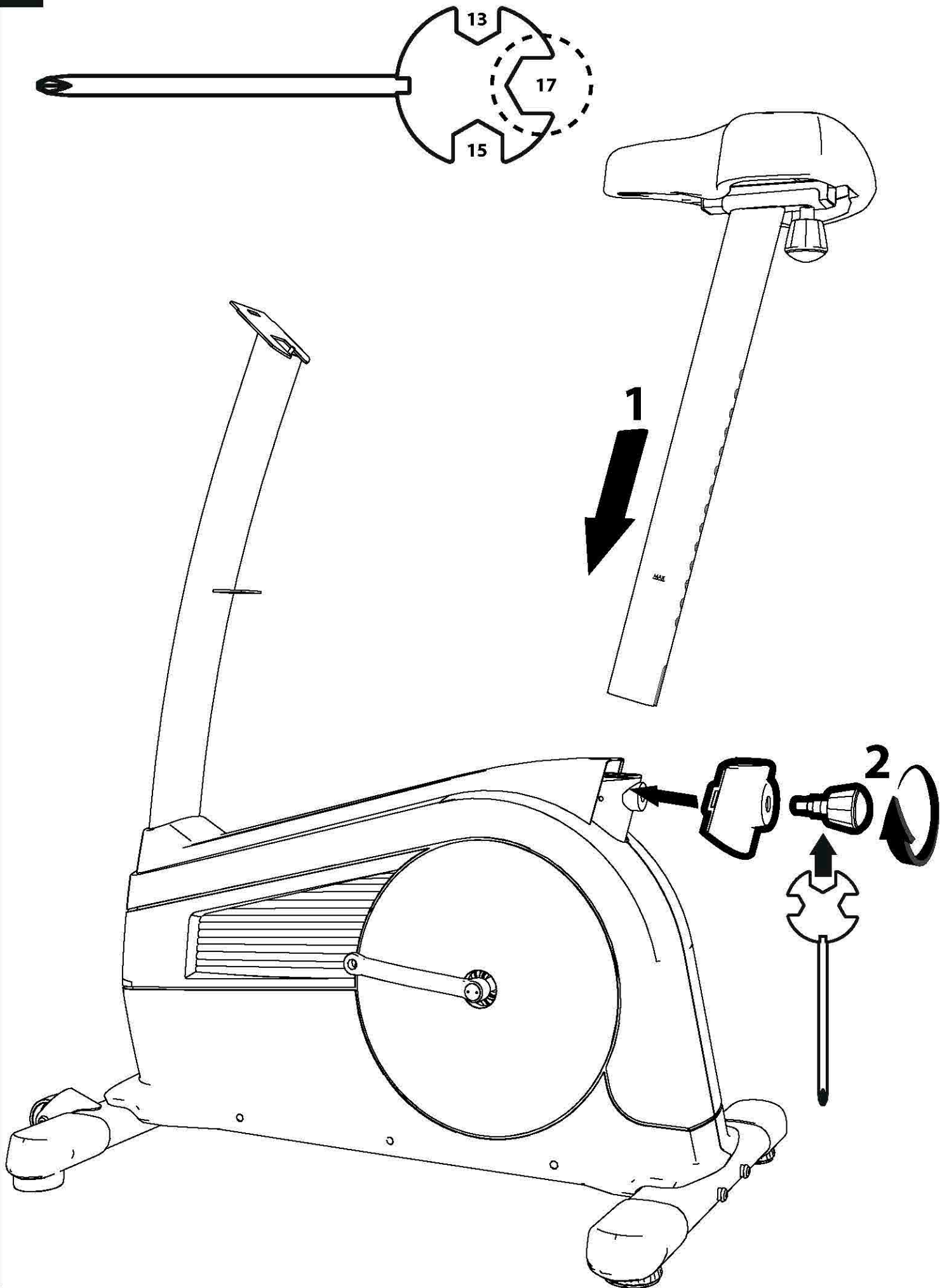
4



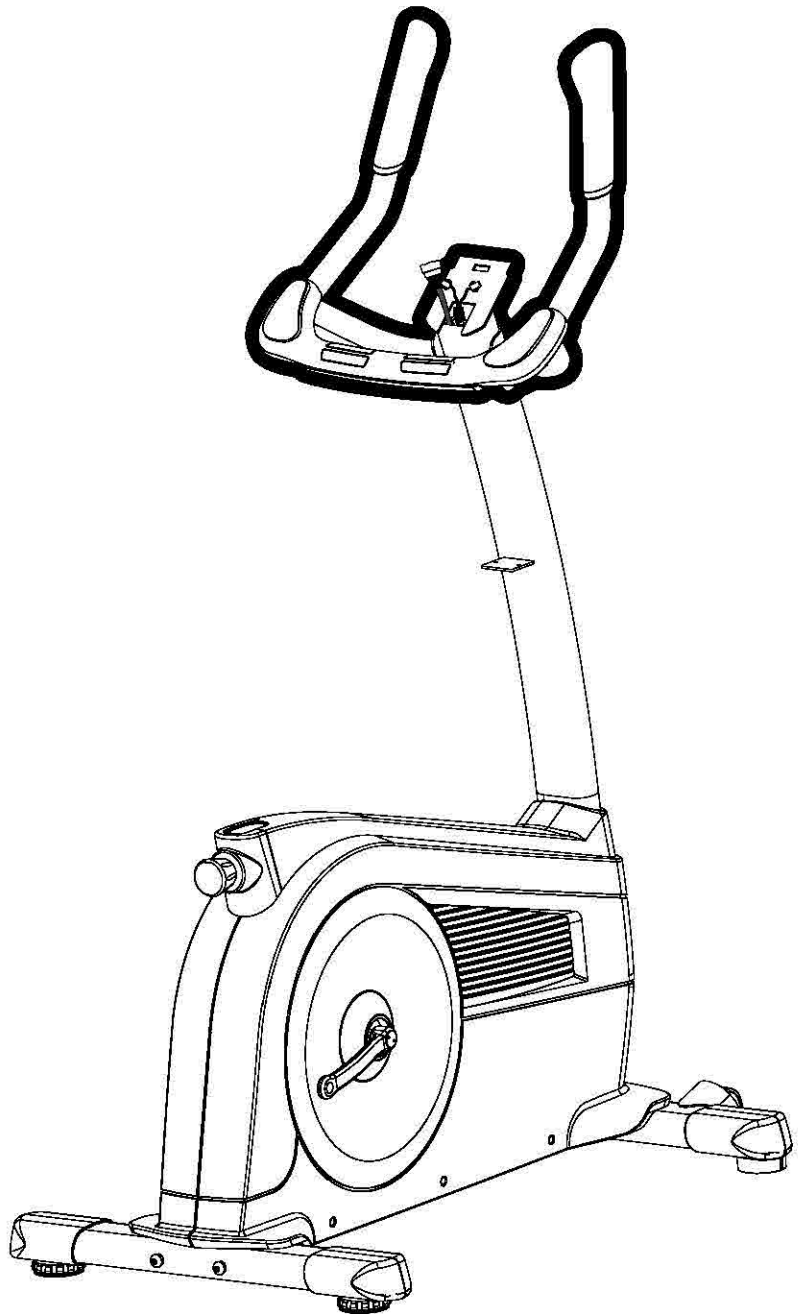
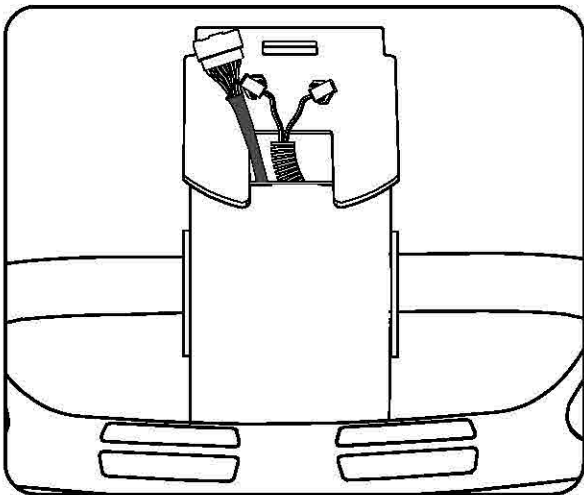
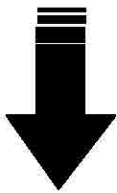
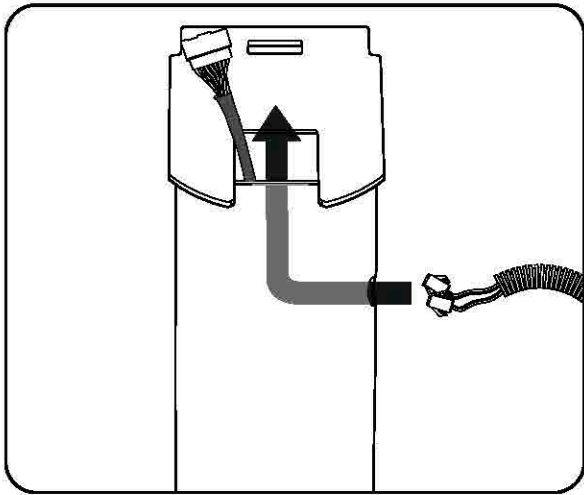
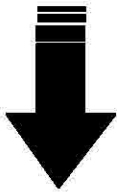
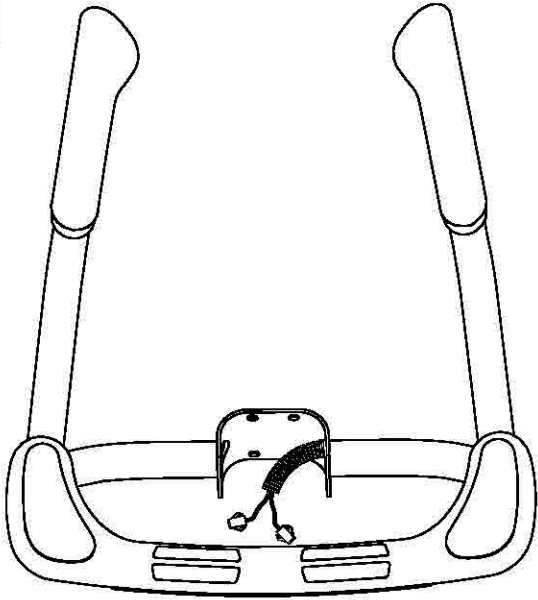
5

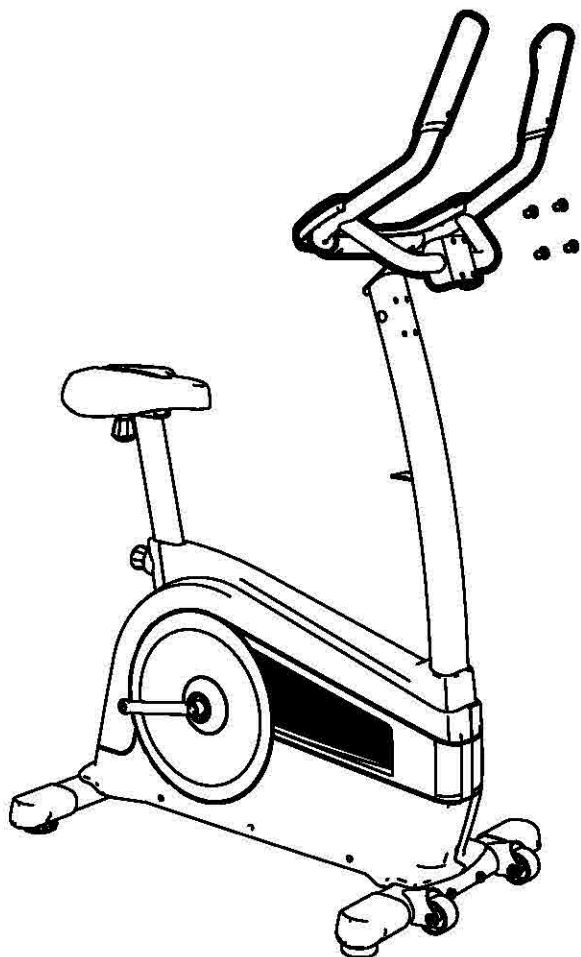
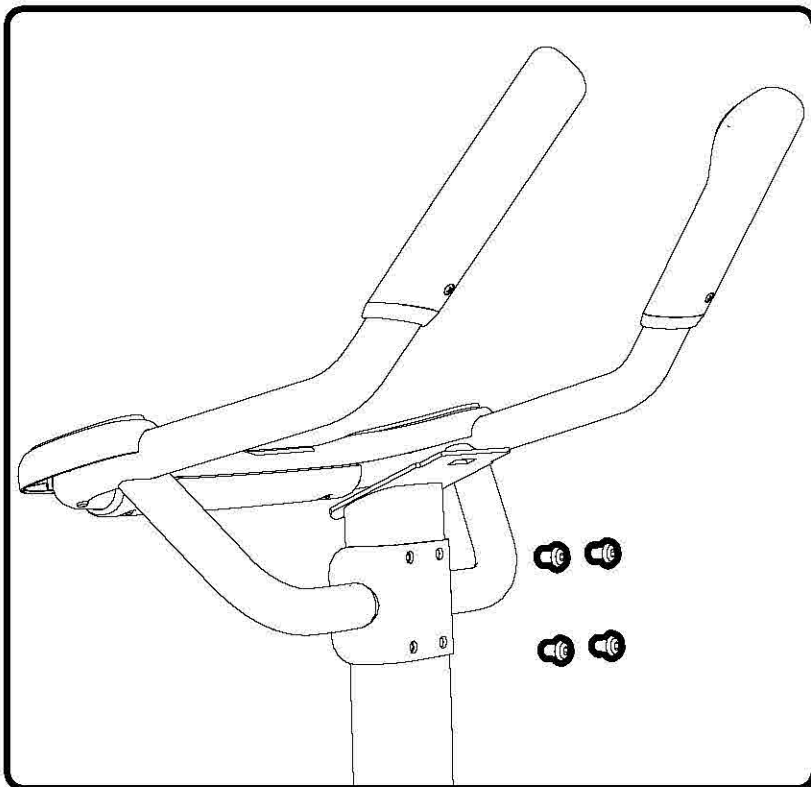
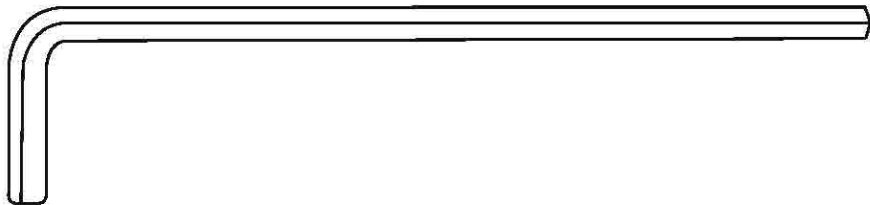
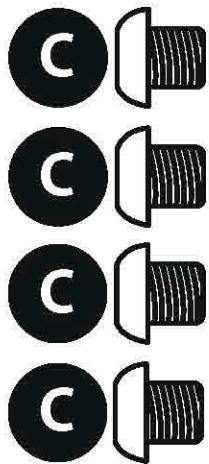


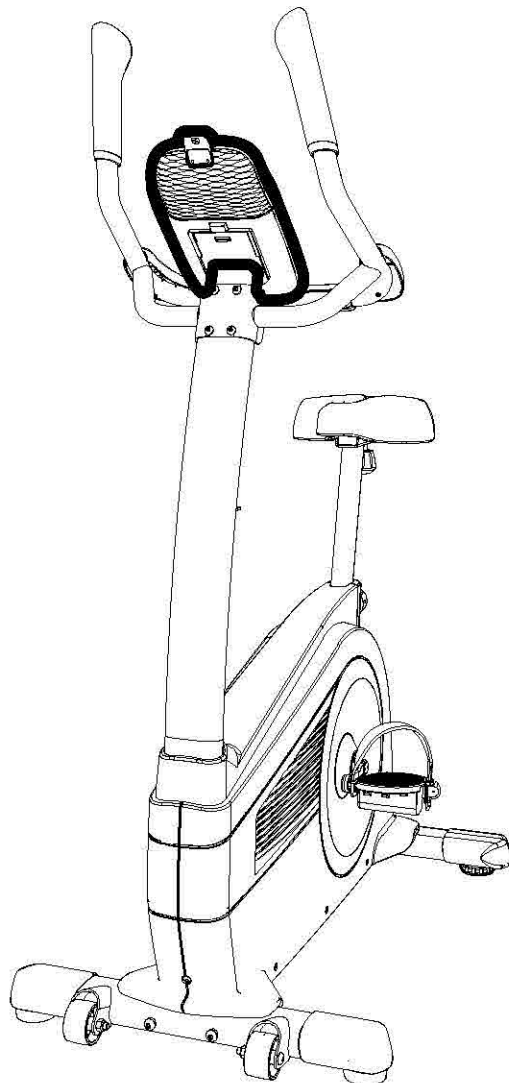
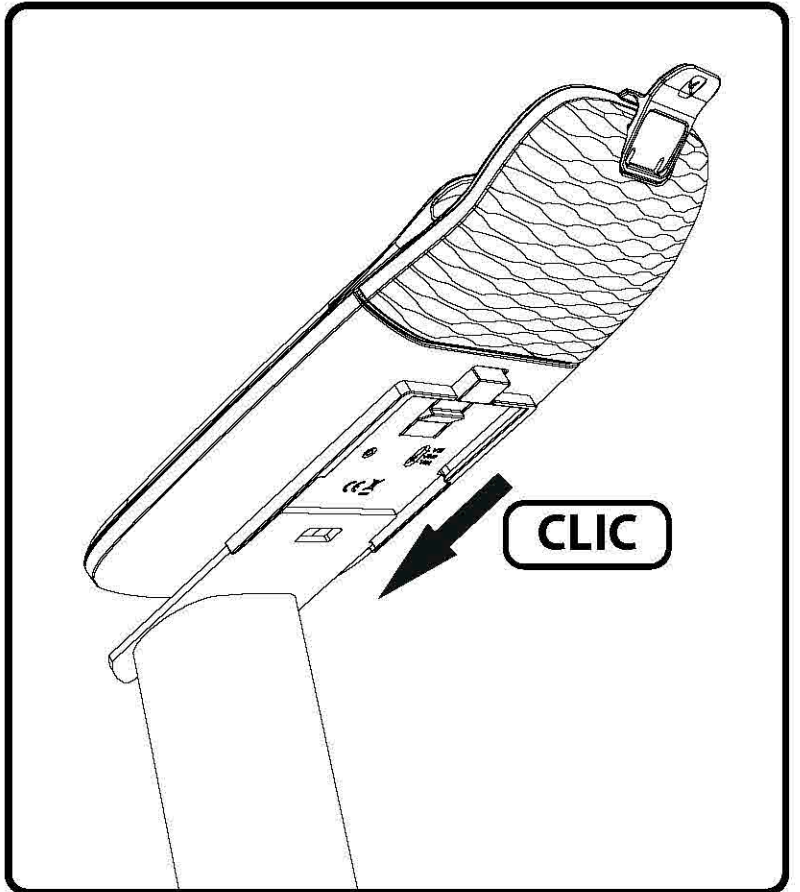
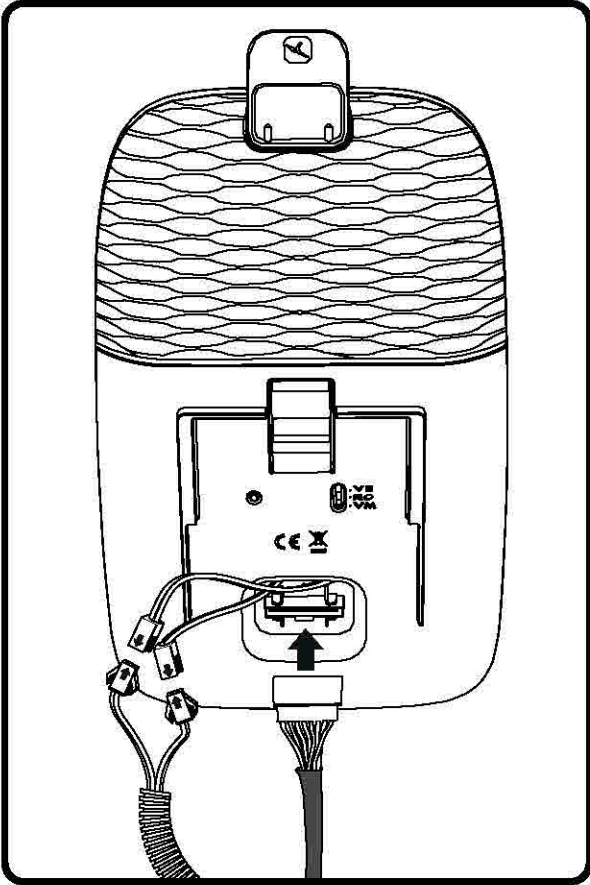
6



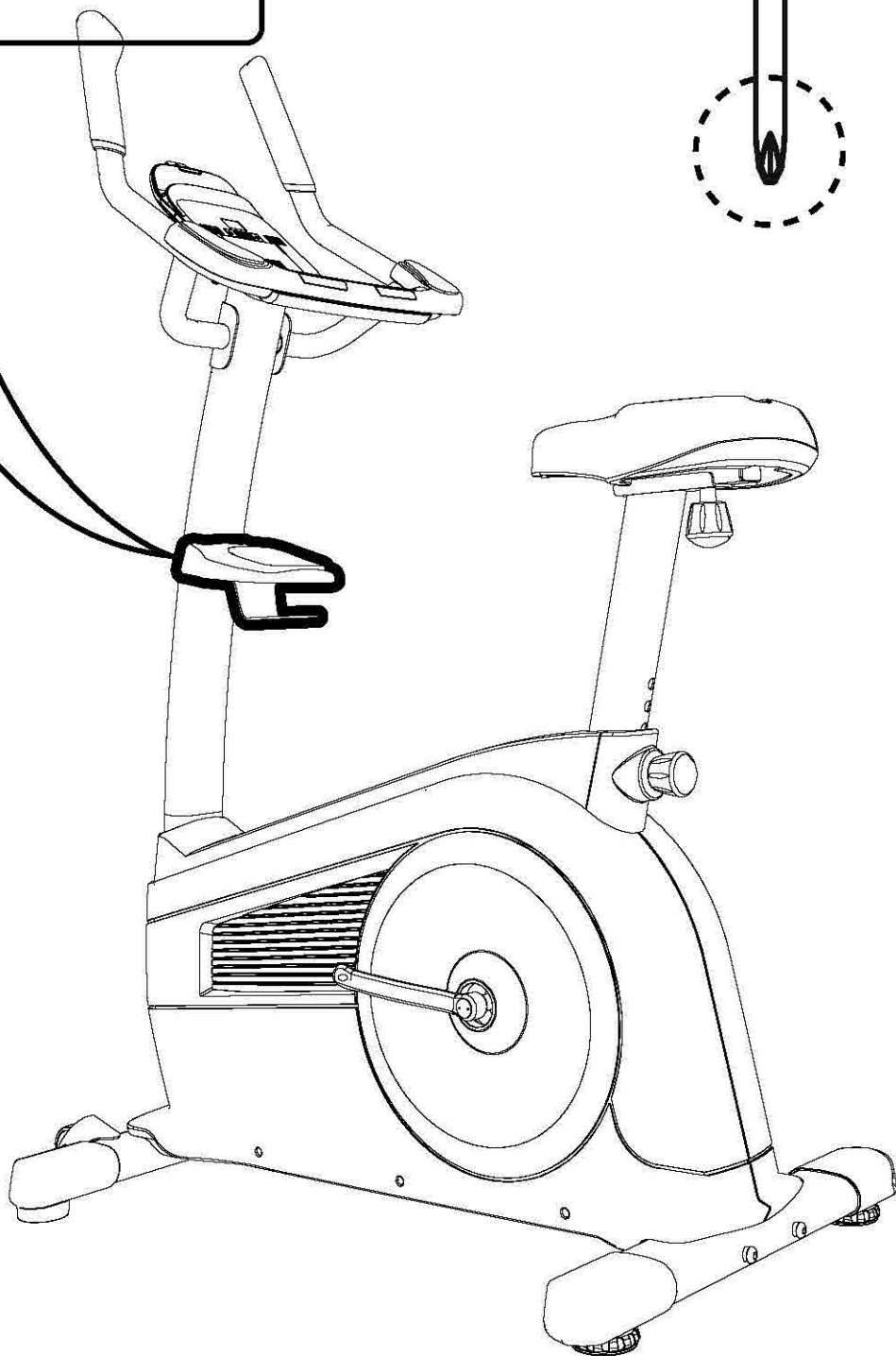
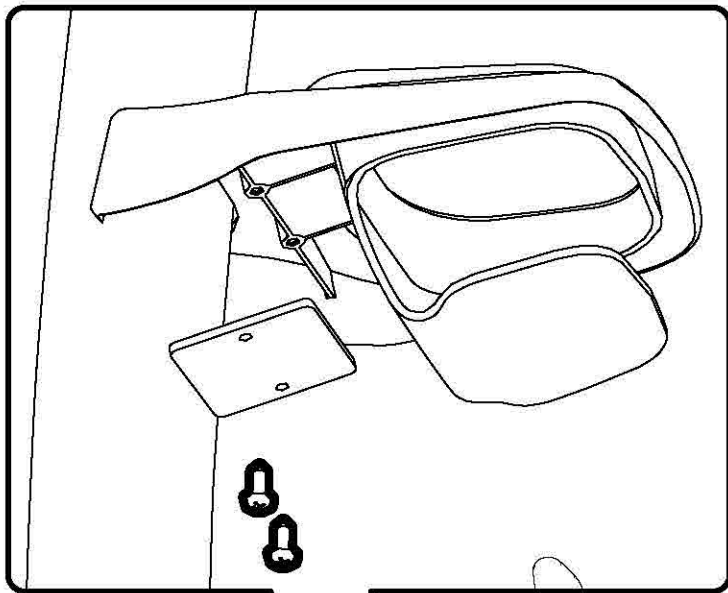
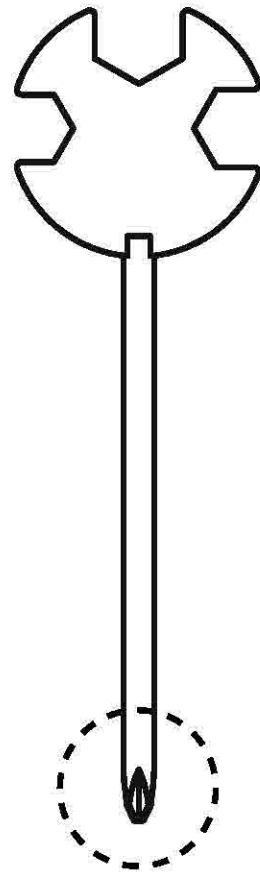
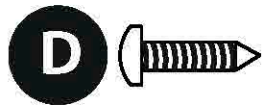
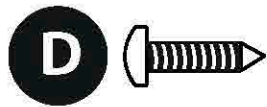
7

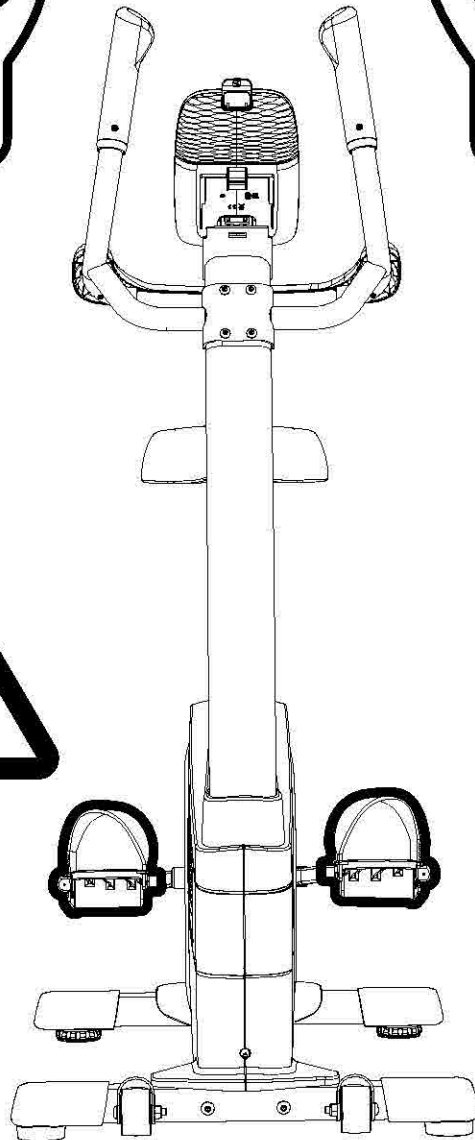
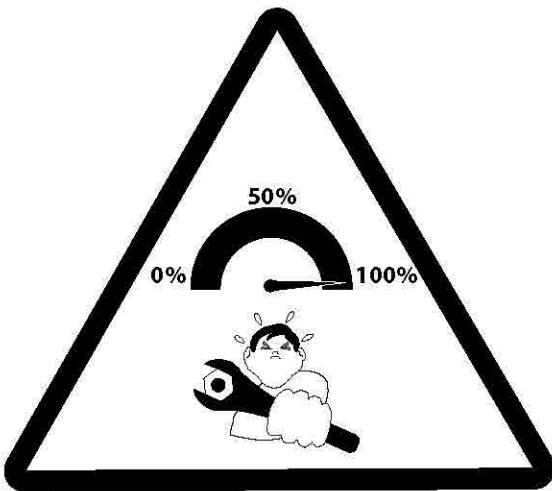
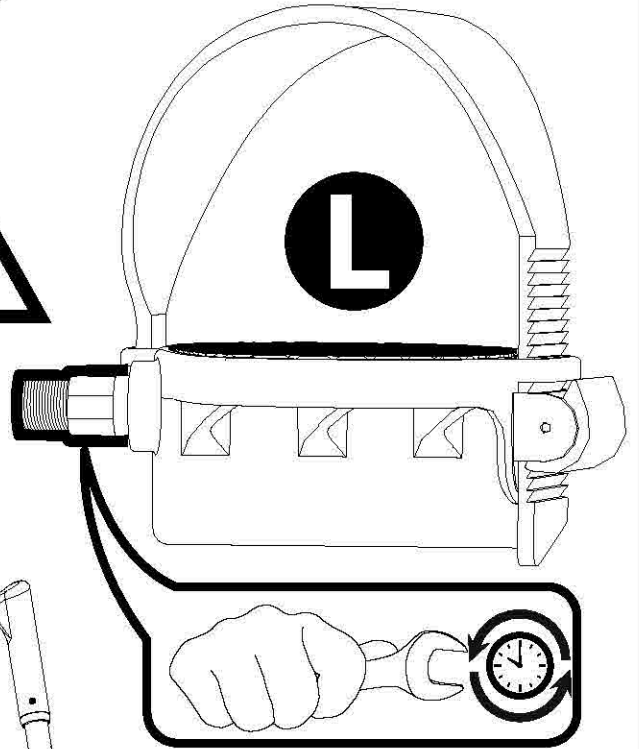
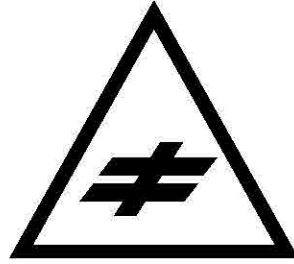
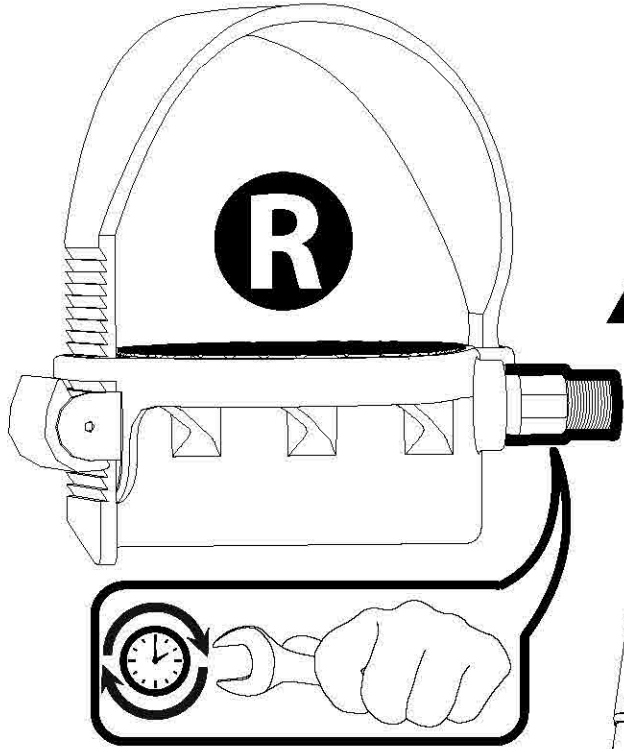
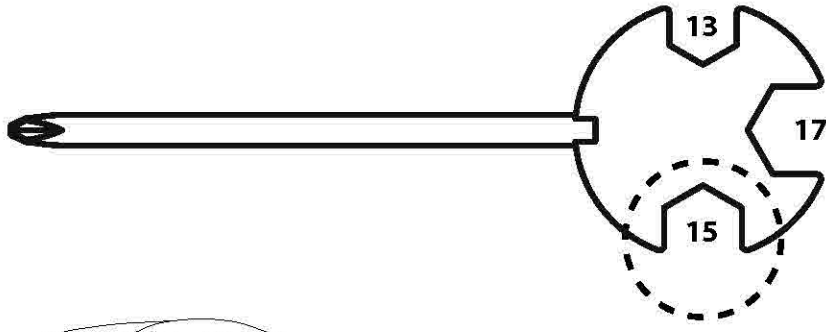


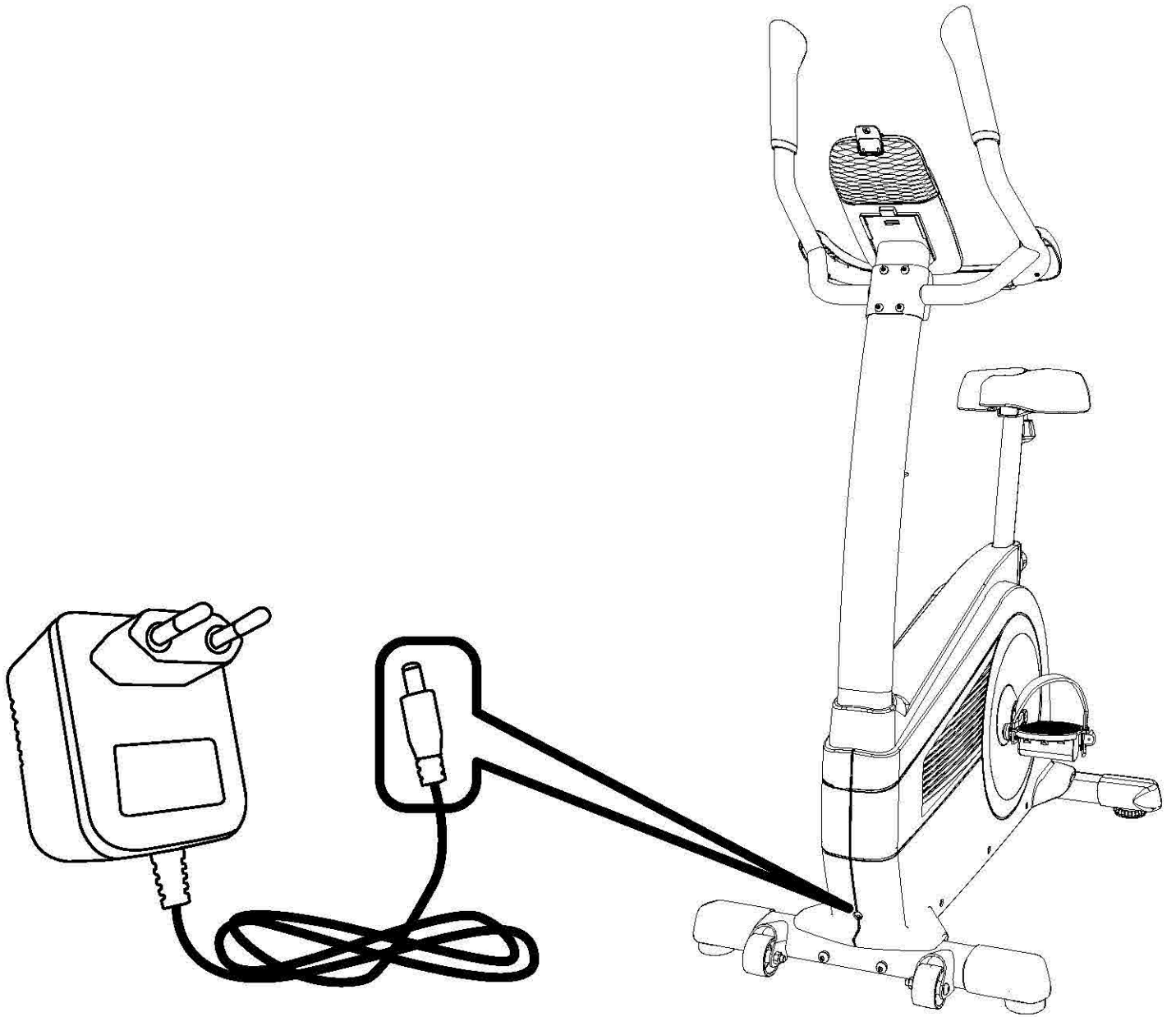


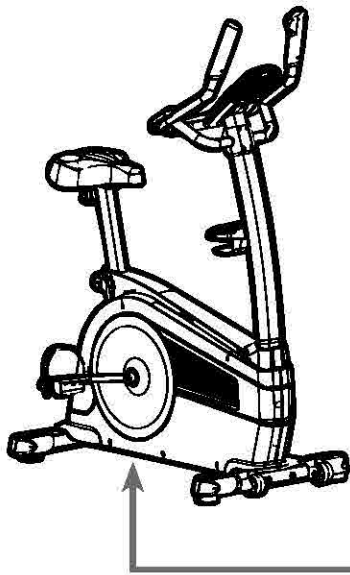


10









WARNING

i WARNING EN

- Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.
- Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.
- Do not let children use this appliance, keep them away from it.
- You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.
- Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.
- Not suitable for therapeutic purposes.

AVERTISSEMENT FR

- Tout usage improprie de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne convient pas à des fins thérapeutiques.

ADVERTENCIA ES

- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última.
- Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo.
- No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento.
- No adecuado para fines terapéuticos

WARNUNG DE

- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen.
- Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen.
- Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten.
- Beschädigte, unleserbare oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Nicht für therapeutische Zwecke geeignet

AVVERTENZA IT

- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono.
- Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa.
- Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento.
- Non idoneo a fini terapeutici

WAARSCHUWING NL

- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt.
- Sta kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen.
- Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raadzaam deze te vervangen.
- Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Niet geschikt voor therapeutische doeleinden

AVISO PT

- Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves.
- Antes de qualquer utilização, leia com atenção o manual de instruções e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos.
- Não permita que as crianças utilizem esta máquina e mantenha-as afastadas da mesma.
- Se o auto-adesivo estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição.
- Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento.
- Não adequado para fins terapêuticos

OSTRZEŻENIA PL

- Jakkolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ścisłe przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń.
- Nie pozwalaj dziećmom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości.
- Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją nową.
- Trzymaj ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia
- Nie przeznaczony do celów terapeutycznych

FIGYELMEZTÉS HU

- A termék bármilyen helytelen használatra súlyos sérüléseket okozhat.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és tartsa be a benne lévő figyelmeztetéseket és előírásokat.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle.
- Ha a matricán megsérült, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni.
- Ne közelítse a kezét, lábát és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez.
- Terápiás célokra nem alkalmas

ВНИМАНИЕ RU

- В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм.
- Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания.
- Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него.
- Если какой-либо поврежден или отсутствует, или же информация на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку.
- Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей.
- Не подходит для терапевтических целей

AVERTISMENT RO

- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave.
- Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta.
- În cazul în care auto-adelanțul este deteriorat, ilizibil sau lipsesc unele descrieri, acesta trebuie înlocuit.
- Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele componente aflate în mișcare.
- A nu se utiliza în scopuri terapeutice

UPOZORNENIE SK

- Akékoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne poranenia.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržujte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k nemu prístup.
- Ak je samolepiaci štítek poškodený, nečitateľný alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť.
- Nedávajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov.
- Nevhodná na terapeutické účely

UPOZORNĚNÍ CS

- Neprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním.
- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte všechna upozornění a pokyny v něm obsažené.
- Nedovoľte deťom používať tento stroj a uchovávať jej mimo dospelých.
- Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo chybí, doporučuje se ji vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem.
- Nevhodná pro terapeutické účely

VARNING SV

- Felaktig användning av produkten kan ersaka allvariga skador.
- Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns där.
- Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den.
- Om dekalen är skadad, otälig eller saknas, bör den bytas ut.
- Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens röriga delar.
- Inte lämplig för behandlings syften.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG

- Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания.
- Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба; спазвайте всички съдържащи се в него предупреждения и инструкции.
- Не разрешавайте на деца да ползват уреда; дръжте децата далеч от уреда.
- Ако маркировката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я.
- Не доприкавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи.
- Не е подходящо за терапевтични цели

UYARI TR

- Bu ürünün uygun bir şekilde kullanılması dördi yasaklanmaları gerektirir.
- Kullanmadan önce, kullanim klavuzunu dikkatlice okuyun ve ikerdigii uyarilari ve talimatlari tamamina dikkate alin.
- Çocuklarin bu makineyi kullanmasına izin vermeyin ve onlari makineden uzak tutun.
- Ken dinden yapislari etiket zarar görmüş, okunaksiz veya yerdine degil ise, yerine yenisini in konulmasi gerekir.
- Ellerinizi, ayaklarnizi ve saçlarnizi hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
- Terapötik amaçla kullanılmaz

UPOZORENJE HR

- Svaka zloraba ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sljedite svaku upozorenja i instrukcije sadržane u njemu.
- Nemajte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega.
- Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostajne, trebalo bi je zamijeniti.
- Ne približavajte ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima.
- Nije prikladno za terapijske svrhe

OPOZORILO SL

- Neustrezna raba tega izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte vsa opozorila, ki jih navodila vsebujejo.
- Otroci ne smejo uporabljati te naprave.
- Otok ne pustite v bližini naprave.
- Če je nalepka poškodovana, nebrljiva ali manjka, namestite novo nalepko.
- Rok, nog in las ne približujte premičnim delom naprave.

CHU Ý VI

- Lam dụng máy tập này có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng.
- Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng, phải tuân thủ đúng theo các hướng dẫn và các cảnh báo khi sử dụng máy tập.
- Không cho trẻ em sử dụng máy tập này và không cho chúng lại gần máy tập.
- Nếu các nhãn dán bị hỏng, không đọc được hoặc bị mờ, nên thay thế nhãn mới khác.
- Không để tay, chân hay tóc gần các bộ phận của máy khi đang hoạt động.
- Không dùng cho các mục đích điều trị bệnh

注意事項 ZH

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书。
- 遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品。
- 并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的

警告 JA

- この商品の不適切なすべての使用法は、重傷を引き起こす可能性があります。
- ご使用前に、使用マニュアルを注意深くお読みになり、警告と使用方法を守ってください。
- 子供にはこの機器を使用させないでください。
- またその手の届かない場所に保管してください。
- シールが破損、判読不可能、はがれている場合は交換してください。
- 作動中のパーツには手や足、髪を近づけないでください。
- 治療目的にはお使いいただけません

注意事項 ZT

- 本產品的不適當使用可能會造成嚴重受傷。
- 每次使用前，請仔細閱讀使用說明並遵備注意事項使用。
- 不可讓兒童接觸或使用該器材。
- 如器材上的貼標破損、模糊或缺失，須進行更換。
- 請勿將手腳或頭髮靠近正在轉動的部件。
- 不適用於治療之目的

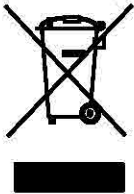
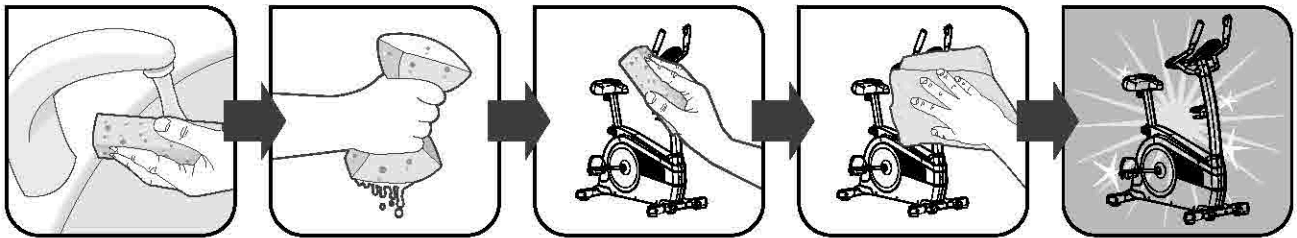
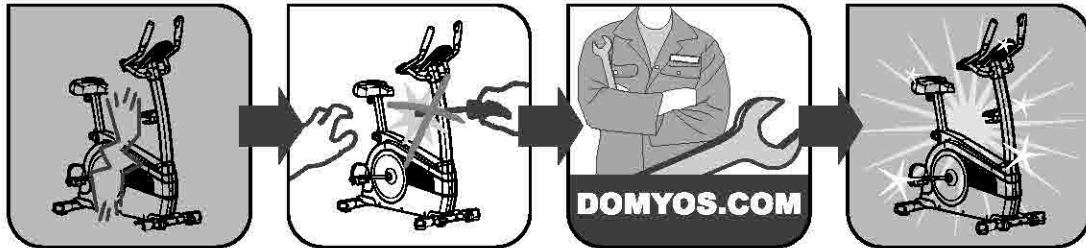
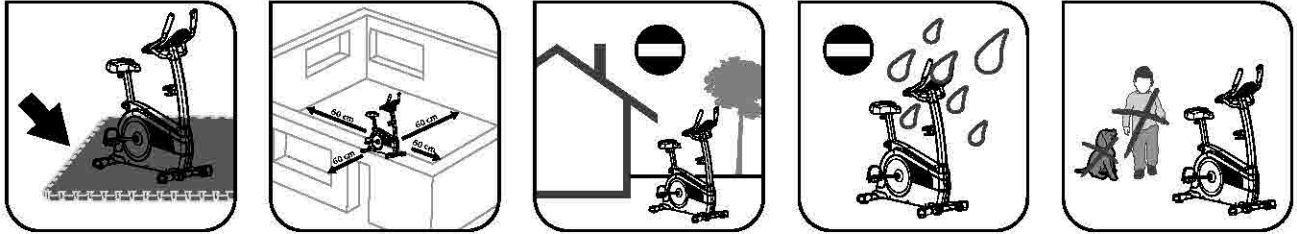
คำเตือน TH

- การใช้แบบฝึกหัดที่ไม่ถูกต้องไม่เหมาะสมอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ก่อนการใช้งาน โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างระมัดระวัง
- ห้ามเด็กใช้เครื่องออกกำลังกายนี้
- โปรดอย่าปล่อยให้เด็กใช้เครื่องมือออกกำลังกายนี้ในบริเวณที่เด็กสามารถเข้าถึงได้
- หากป้ายคำเตือนเสียหาย ไม่สามารถอ่านได้ หรือจางหายไป โปรดเปลี่ยนป้ายคำเตือนใหม่
- โปรดอย่าเอามือ เท้า หรือผมเข้าใกล้ส่วนที่เคลื่อนไหวของเครื่องมือออกกำลังกาย
- ไม่เหมาะสำหรับเด็กใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการแพทย์

تنبيه AR

- يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يتسبب في إصابات خطيرة.
- قبل أن تستخدم، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية وتأنيب جميع التحذيرات والإرشادات الواردة فيه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الأخير.
- في حالة تلف الملصق، أو فقدان أو أضعف من الصبغ، فراجع فنيي الصيانة في هذه الحالة.
- لا تقرب يديك وقدميك وشعرك من جميع الأجزاء المتحركة غير مناسبة للأغراض العلاجية

**SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚA •
BEZPEČNOST' • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОПАСНОСТЬ • EMNİYET •
SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الأمان**



RECYCLING
The "crossed-out bin" symbol means that this product and the batteries it contains must not be thrown away with general household waste. They are subject to a specific type of sorting. Please take the batteries and your unusable electronic product to an authorized collection point for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health.

RECYCLAGE
Le symbole "poubelle barrée" signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez les batteries ainsi que votre produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.

RECYCLAJE
El símbolo de la papelerita tachada significa que este producto y las pilas que contiene no podrán tirarse con los residuos domésticos. Son objeto de una selección específica. Deposite las baterías, así como su producto electrónico al final de su vida en un espacio de recogida autorizado para su reciclaje. Esta evaluación de los residuos electrónicos permitirá la protección del medio ambiente y de su salud.

ENTSORGUNG
Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ bedeutet, dass dieses Produkt sowie die darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie Batterien sowie Ihr Elektrogerät am Lebensende zum Recycling bei einer genehmigten Sammelstelle.

Die Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

RICICLAGGIO
Il simbolo del "cestino barrato" significa che questo prodotto e le pile che esso contiene non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sono l'oggetto di una specifica raccolta differenziata. Consegnare le batterie insieme al prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli. Questa valorizzazione dei rifiuti elettronici permetterà la protezione dell'ambiente e della salute.

RECYCLING
Het symbool «doorkruiste vuilnisbak» betekent dat dit product en de batterijen erin niet weggegooid mogen worden met het huisafval. Ze maken deel uit van een specifiek sorteerproces. Werk de batterijen evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen. Deze recycling van uw elektronisch afval zal het milieu en uw gezondheid beschermen.

RECYCLAGEM
O símbolo "caixote do lixo com traço por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser deixados fora com o lixo doméstico. Está sujeito a uma triagem selectiva específica. Coloque as pilhas bem como o seu produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado de forma a proceder à sua reciclagem. Esta reciclagem dos seus resíduos electrónicos permitirá a protecção do ambiente e da saúde.

RECYCLINGU
Symbol „przekreślonego kosza“ oznacza, że ten produkt ani baterie nie mogą być wyrzucone do odpadów komunalnych. Podlegają one zbiorcze selektywnej. Użyte baterie i urządzenie elektroniczne powinny być pozostawione w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu poddania ich recyklingowi. Zapewnia to ochronę środowiska naturalnego oraz zdrowia użytkownika.

ŪJRAHASZNOSÍTÁS
Az „áthúzott szemétedény” szimbólum azt jelzi, hogy sem ez a termék, sem a benne levő elemek nem szabad a háztartási szeméttel dobni. Ezeket spec. állás. válogatásnak vetik alá. A használt elemeket és a tovább már nem használható elektronikus terméket újra hasznosítás céljából

adja le egy engedélyezett gyűjtőhelyen. Az elektronikai hulladékat újra hasznosításra várni a környezetet és az Ön egészségét.

ПЕРЕРАБОТКА
Знак перекрещенной мусорной корзины означает, что настоящее изделие, а также батареи, входящие в его состав, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они подлежат отдельной утилизации. По окончании срока эксплуатации батарей и электронного изделия отнесите их в специально отведенное для этого место для последующей утилизации. Дальнейшее повторное использование электронных изделий направлено на защиту окружающей среды и Вашего здоровья.

RECYCLARE
Simbolul „coș de gunoii barată” semnifică faptul că acest produs și bateriile pe care le conține nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea fac obiectul unei trieri selective specifice. Depozitați bateriile, dar și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat pentru a fi reciclate. Această valorificare a deșeurilor electronice va contribui la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră.

RECYKLÁČIA
Symbol „prečiarknutý smetný koš“ značí, že tento produkt a batérie, ktoré obsahuje, nesmú byť odhodnené s domácim odpadom. Musia byť selektívne a špeciálne triedené. Odovzdať batérie a elektronický produkt na konci životnosti do povolených zberných priestorov na recyklovanie. Takéto zhodnotenie elektronického odpadu chráni životné prostredie a vaše zdravie.

RECYKLARE
Symbol „prekriřnuté popelnice“ znamená, že tento výrobek a použité baterie nesmí skonit v popelnici spolu s ostatním domácním odpadem. Použití baterie a elektronické přístroje odnese do autorizované sběrné, kde budou recyklovány. Toto třídění vašeho elektronického odpadu umožňuje ochranu životního prostředí a vašeho zdraví.

ÄTERMINNING
Den överkorsade sopptunnan innebär att produkten och dess batterier inte kan slängas bland hushållsoppor. De måste sorteras. Lämn in batterierna och den kasserade elektroniska

apparaten till en auktoriserad återvinningssentral. Om du gör dig av med ditt elektriska avfall på detta vis skapar du miljö och din egen hälsa.

РЕЦИКЛИРАНЕ
Знак "задраскано кошче за боклуци" означава, че този продукт и съдържащите се в него батерии не могат да се извържат заедно с домашни отпадъци. Те трябва да се събират отделно. Извършете батериите и стария електронен уред на разрешено за целта място за рециклиране. Това преработване на Вашите електронни уреди ще позволи да се защити околната среда и Вашето здраве.

GERI DONUSUM
"Uzeri çözüli çöp tenekesi" sembolü, bu ürün ve içerdigi pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmayacağı anlamına gelmektedir. Bunları özel olarak ayrılmış alanlara getirmelidir. Bataryaları ve kullanımı ömrü sona eren elektronik ürününüzü, geri dönüşümleri sağlanmak üzere bir toplama alanına bırakınız. Elektronik atıklarınızın bu şekilde değerlendirilmesi çevrenin ve sağlığınızn korunmasını sağlayacaktır.

RECYLAŽA
Znak "prekriřene kante za odpad" označava da se proizvod i baterije koje se u njemu nalaze ne smiju odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Oni podliježu posebnom načinu razvrstavanja otpada. Baterije i elektronički proizvod koji se više ne može koristiti predajte ovlaštenom prikupljaču za reciklažu. Ovakvim načinom zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada štiteći okoliš i svoje zdravlje.

RECYKLIRANIE
Znak „prekriřtan zaborjnik za odpad“ pomeni, da tega izdelka in baterij, ki jih vsebuje, ne smemo odložiti v zaborjnik za splošnega gospodinjstva odpadke. Zanje se uporablja posebno ločeno odložitelno mesto za recikliranje. Baterije in odpadno elektronsko opremo odložite na zbirnem mestu za recikliranje. S takšnim ravnanjem boste zaščitili okolje in svoje zdravje.

TÀI CHẾ
Biểu tượng "thùng rác cách chéo" có nghĩa là sản phẩm này và pin của sản phẩm không được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt chung. Cần phải phân loại sản phẩm có thể. Xin vui lòng tháo pin

và sản phẩm điện tử không sử dụng đến điểm thu gom chi định để tái chế. Cách xử lý này rất quan trọng để bảo vệ môi trường và sức khỏe của bạn.

回收
“勿乱丢垃圾箱”标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃，必须进行专门的筛选，将电池和电子产品一起放在专门的回收中心。这种对电子产品的处理措施有利于保护环境 and 您的身体健康。

リサイクル
「斜め線の入ったごみ箱」マークは、製品および電池が、家庭ごみとして処理できないことを示します。指定の差別ゴミとして処理してください。寿命に達したバッテリーや電子製品は、リサイクルごみとして回収されます。電子製品を正しく処理することは、あなたの健康と環境の保護につながります。

回收
“打交叉的垃圾箱”标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃，必须进行专门的筛选，将电池和电子产品一起放在专门的回收中心，遵循对电子产品的处理措施有利于保护环境 and 您的身体健康。

รีไซเคิล
สัญลักษณ์ "ถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาท" หมายถึงว่า ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่อยู่ในผลิตภัณฑ์นั้น ไม่สามารถทิ้งรวมกับขยะครัวเรือนได้ จะต้องนำแบตเตอรี่และผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่หมดอายุไปทิ้งในจุดทิ้งขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่แยกต่างหาก การดำเนินการเช่นนี้จะช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของคุณ

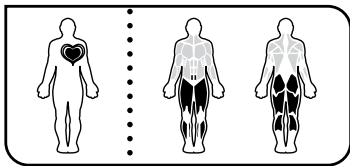
إعادة التدوير
توضيح: رمز "سلة المهملات تلك علامة X" لا يجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية، بل يجب التخلص منها بطريقة خاصة. يجب أن يتم التخلص من البطاريات والمنتجات الإلكترونية مع النفايات الإلكترونية. هذا التدوير يحمي البيئة ويحافظ على صحتك. يرجى التخلص من البطاريات والمنتجات الإلكترونية في مكان التخلص المخصص لها. إن تفكيكها من تلقاها قد يضر على صحتك أو يفسد البيئة ويضر صحتك.

Gracias por su confianza al haber elegido un producto de la marca DOMYOS.

Tanto si es principiante como deportista profesional, DOMYOS será su aliado para mantenerse en forma o desarrollar su condición física. Nuestros equipos se esfuerzan en todo momento por diseñar los mejores productos. Si aun así tiene alguna observación, sugerencia o duda que plantearnos, le atenderemos en nuestra web DOMYOS.COM., donde también encontrará consejos para realizar ejercicios físicos y asistencia en caso de necesidad.

Esperamos que disfrute con el entrenamiento y que este producto de DOMYOS satisfaga plenamente sus expectativas.

PRESENTACIÓN



La bicicleta estática es una actividad excelente que aumentará su capacidad cardiovascular y respiratoria mientras tonifica las extremidades inferiores de su cuerpo: glúteos, cuádriceps, gemelos y abdominales con el cuerpo firme. La bicicleta estática es ideal para mantenerse en forma, perder peso y mejorar su figura, en combinación con una dieta equilibrada.

Gracias al coaching personal disponible a través de la aplicación Domyos de su tableta conectada a la bicicleta estática, podrá alcanzar sus objetivos de manera más eficaz.

ADVERTENCIA

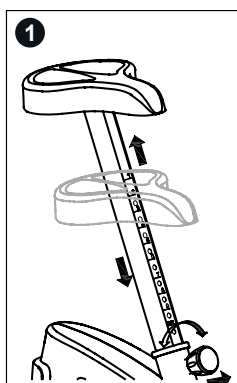
Para estar en forma, hay que hacer ejercicio de manera CONTROLADA. Antes de comenzar a practicar deporte, conviene consultar a un médico, sobre todo en el caso de las personas mayores de 35 años, las que hayan tenido problemas de salud anteriormente y aquellas que lleven años sin practicar ningún deporte. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

RECOMENDACIONES GENERALES

1. Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se informe adecuadamente a todos los usuarios del producto sobre todas las precauciones de empleo.
2. DOMYOS se exime de toda responsabilidad sobre las reclamaciones por lesiones o por los daños infligidos a cualquier persona u objeto que se originen por el uso incorrecto de este producto por parte del comprador o cualquier otra persona.
3. Este producto no está destinado al uso comercial, institucional ni al alquiler.
4. El usuario será responsable en todo momento de inspeccionar y atornillar si es necesario todas las piezas antes de utilizar el producto.
5. Cualquier operación de montaje/desmontaje del producto debe efectuarse con sumo cuidado.
6. Para proteger los pies durante el ejercicio, conviene usar calzado deportivo. No use prendas amplias ni colgantes que puedan quedar atrapadas en la máquina. Prescinda del uso de joyas y sujétese el cabello para que no le moleste durante el ejercicio.
7. Se advierte a las personas que tengan implantado un marcapasos, un desfibrilador o cualquier otro dispositivo electrónico que el uso de este sensor de pulsaciones corre por su cuenta y riesgo.
8. No se recomienda a las embarazadas utilizar sensores de pulsaciones.
9. ¡ADVERTENCIA! Los sistemas que calculan la frecuencia cardíaca no siempre son exactos en sus mediciones. El agotamiento físico puede provocar heridas graves, incluso mortales. Ante la aparición de cualquier molestia o dolor, se debe interrumpir de inmediato el entrenamiento.
10. Utilizar el producto únicamente con el adaptador de corriente incluido.

AJUSTES

Advertencia: Antes de efectuar ajustes (sillín, manillar), hay que bajarse de la bicicleta.



1 - AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL SILLÍN

Regule la altura del sillín a la altura de la cadera. Para que el ejercicio sea eficaz, el sillín tiene que estar a la altura adecuada: al pedalear, las rodillas deben quedar ligeramente flexionadas cuando los pedales estén en la posición más baja. Para ajustar el sillín, desatornille unas vueltas y tire de la ruedecilla de la tija del sillín. Regule el sillín a la altura adecuada y vuelva a introducir la ruedecilla en la tija del sillín apretando hasta el tope.

ADVERTENCIA:

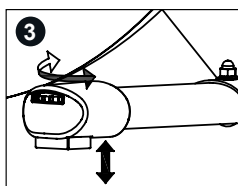
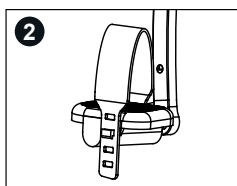
- Asegúrese de volver a colocar el botón en el tubo del sillín y de apretarlo completamente.
- No supere nunca la altura máxima de sillín.

2 - AJUSTE DE LAS CORREAS DE LOS PEDALES

Desabroche la correa y ajuste en el punto deseado.

3 - NIVELACIÓN DE LA BICICLETA

En caso de inestabilidad de la bicicleta durante su uso, gire una de las ruedecillas situadas en los laterales del pie trasero o ambas hasta que quede estable.




CONSOLA


Su consola le ofrece muchas características para mejorar su práctica.
A continuación, encontrará todas las indicaciones para usarla fácilmente.


■ PRESENTACIÓN




Botón  Botón central para encender la consola, confirmar sus opciones e iniciar una sesión de ejercicios.


Botón  Navegar por las opciones del menú elegido del programa.

Botón  Salir de un programa, volver al menú principal, apagar la consola.

Botón  Ajustar (aumentar o disminuir) la dificultad del pedaleo, ajustar (aumentar o disminuir) su configuración.

Botón  Velocidad en km/h (o Mi/h).

Botón  Tiempo que queda para el final de la sesión (o tiempo acumulado desde el inicio de la sesión, en el caso de una sesión de inicio rápido). También permite establecer el tiempo total del ejercicio durante un programa.

Botón  Frecuencia cardíaca en latidos por minuto. También le permite establecer su frecuencia cardíaca máxima.

Botón  Distancia en km/h (o Mi/h). También permite establecer la distancia total que recorrer durante un programa.

Interruptor de selección: Seleccionar el tipo de dispositivo (VE, Ro, VM).

VE: elíptica

VM: bicicleta estática




RO: Remo

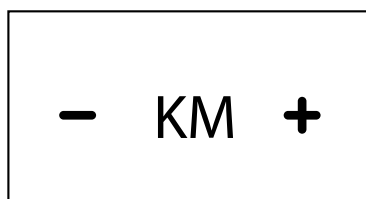
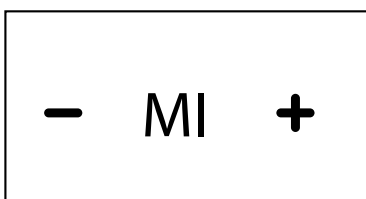
RESET: Reinicializar la selección.

■ SELECCIÓN KM/MI

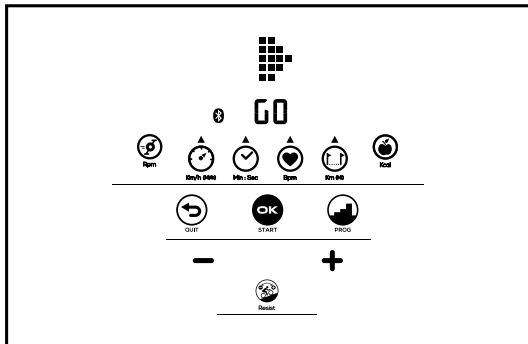
De forma predeterminada, la consola le da las indicaciones de distancia y velocidad en km y km/h.

Para pasar a la unidad Millas (Mi):

1. Apague la consola.
2. Presione más de 3 segundos el botón central .
3. Seleccione la unidad con los botones .
4. Confirme pulsando el botón central . La consola mostrará automáticamente la pantalla de inicio.




■ PANTALLA DE INICIO

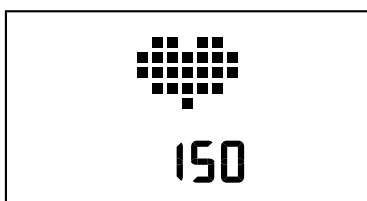


Esta es la primera pantalla que aparece al encenderse la consola.


■ MENÚ

Ajuste de la frecuencia cardíaca máxima.

Desde la pantalla de inicio, pulse el botón  para acceder al menú de configuración de la frecuencia cardíaca máxima.



Establezca su frecuencia cardíaca máxima pulsando los botones **+** o **-**.

Confirme pulsando el botón .

Cálculo de la frecuencia cardíaca máxima (FC máx.):

Para las mujeres: 226 - edad.

Para los hombres: 220 - edad.


Ajuste en relación con el nivel de competencia:

Añadir +10 para principiantes, personas no entrenadas.

Restar respecto al siguiente cálculo básico para los que practican ocasionalmente.

Subir -10 para los que practican con regularidad.


La FC máx., vinculada al objetivo:


Una luz indicadora  cambiará de color en función de su objetivo.

 <60% FC MÁX. (AZUL) => fase de recuperación de la FCMÁX.

 entre el 60% y el 69% de la FC MÁX. (VERDE) => recuperación lenta

 entre el 70% y el 79% de la FC MÁX. (AMARILLO) => pérdida de peso

 entre el 80% y el 89% de la FC MÁX. (NARANJA) => mejora de la resistencia

 > 90% FC MÁX. (ROJO) => Mejora del rendimiento

Tenga en cuenta que, para averiguar sus zonas de objetivos se recomienda realizar una prueba de esfuerzo con un cardiólogo.

► INICIO RÁPIDO


Comience a pedalear.


Puede comenzar su sesión.

Para ajustar la dificultad de pedaleo, presione los botones **+** o **-**.

Para hacer una pausa, deje de pedalear durante 2 segundos.


Para reanudar la sesión (hasta un máximo de 15 minutos después del inicio de la pausa), vuelva a pedalear.


Para detener la sesión antes de que termine, pulse el botón .




Para apagar la consola, mantenga presionado el botón  después de volver a la pantalla de inicio.



La consola se apaga automáticamente después de 15 minutos de inactividad.

PROGRAMAS

Seleccione los programas del menú pulsando el botón .

En el menú Programas, seleccione el perfil entre los 9 propuestos, usando el botón  o los botones + y -.


Si confirma pulsando el botón  o , ajuste el tiempo de práctica pulsando los botones + y -, y confirme pulsando el botón  o empiece a pedalear (el tiempo de práctica predeterminado es de 30 minutos).


Si confirma pulsando el botón , ajuste la distancia total que recorrer usando los botones + y -, y, a continuación, confirme pulsando el botón  o empiece a pedalear (la distancia total predeterminada es de 5 km).

Puede comenzar su sesión.

Para ajustar la dificultad de pedaleo, pulse los botones + o -.

Para reanudar la sesión (hasta un máximo de 15 minutos después del inicio de la pausa), vuelva a pedalear.

Para detener la sesión antes de que termine, pulse el botón .

Para apagar la consola, mantenga presionado el botón  después de volver a la pantalla de inicio.

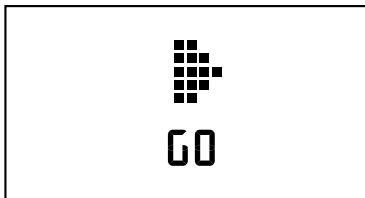
La consola se apaga automáticamente después de 15 minutos de inactividad.

Perfiles de programa

Tiempo predeterminado = 30 minutos (excepto "Inicio rápido" donde el tiempo aumenta) ajustables pulsando + y -.

Un cuadrado vertical (5 en total) = 3 niveles de resistencia.

Modo "Inicio rápido":



Beneficio: Uso rápido.

Descripción: Siéntese en la bicicleta y simplemente padelee.

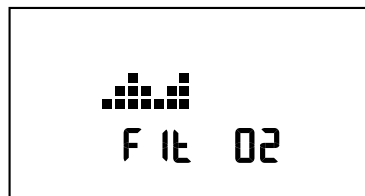
1. Programa "FIT1":



Beneficio: Fitness.

Descripción: Fitness suave con ligeras variaciones de intensidad.

2. Programa "FIT2":



Beneficio: Manténgase en forma.

Descripción: Dos picos de esfuerzo incluidos en una secuencia de entrenamiento que comprende una fase progresiva (subida) y luego decreciente (descenso).

3. Programa "KCAL 1":



Beneficio: Pérdida de peso 1.

Descripción: "Doble meseta de baja intensidad, mantener un ritmo bastante rápido en la sesión de entrenamiento.

Consejo: Preferentemente, mantenga las manos fijas durante el ejercicio".

4. Programa "KCAL2":



Beneficio: Pérdida de peso 2.

Descripción: Intervalos de baja intensidad para mantener la zona objetivo mediante la combinación de una carga muscular más grande que en el nivel 1.

5. Programa "KCAL3":



Beneficio: Pérdida de peso 3.

Descripción: Mantener un buen volumen de trabajo durante todo el entrenamiento que incluya una fase progresiva, una meseta y una fase decreciente. Importante gasto de calorías.

6. Programa "SOFT":



Beneficio: 5 km.

Descripción: Recorrer cinco kilómetros a ritmo e intensidad moderados.

7. Modo "PERF1":



Beneficio: Rendimiento 1.

Descripción: Doble subida, ajustar el ritmo en función del nivel de resistencia. Para una mayor implicación muscular: Alta resistencia = menor ritmo.

8. Programa "PERF2":



Beneficio: Rendimiento 2.

Descripción: Intervalos de alta intensidad para mejorar la resistencia y la carga muscular. Debe mantener el mismo ritmo durante toda la sesión. Menor resistencia = fases de recuperación.

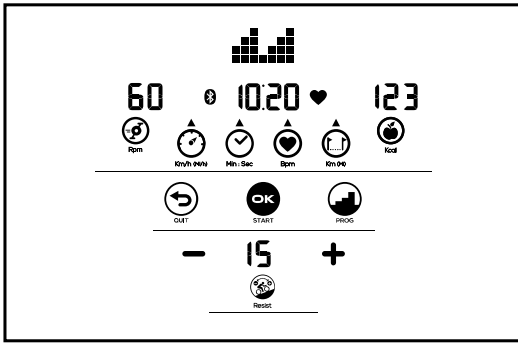
9. Programa "PERF3":



Beneficio: Rendimiento 3.

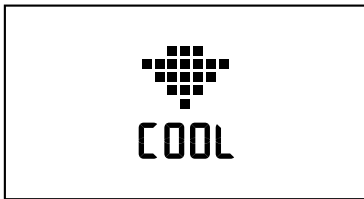
Descripción: Intervalos de alta intensidad para mejorar la resistencia y la carga muscular. Debe mantener el mismo ritmo durante toda la sesión. Menor resistencia = fases de recuperación.

■ PANTALLA DURANTE LA SESIÓN



1. Calorías quemadas en Kcal
2. Número de rotaciones de pedal por minuto (o rpm)
3. Frecuencia cardíaca en latidos por minuto (pulse el botón)
4. Distancia en km (o Mi) (pulse el botón)
5. Velocidad en km/h (o Mi/h) (pulse el botón)
6. Tiempo que queda para el final de la sesión (o tiempo acumulado desde el inicio de la sesión, en el caso de una sesión de inicio rápido) (pulse el botón)
7. Niveles de resistencia (escala de intensidad del esfuerzo)
8. Indicador de zona cardíaca

■ RESUMEN DE RENDIMIENTO



El resumen de su rendimiento aparece automáticamente al final de su sesión durante el período de recuperación de 2 minutos.

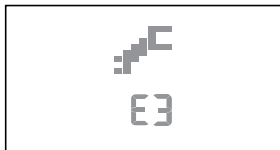
Podrá ver:

- su frecuencia cardíaca media (si tiene un cinturón pulsómetro analógico llevado sin codificar durante la sesión)
- el número estimado de calorías quemadas;
- su velocidad media;
- la distancia recorrida.

Para ajustar la dificultad de pedaleo, pulse los botones **+** o **-**.

Para detener el resumen de los resultados antes de terminar, mantenga pulsado el botón central.

DIAGNÓSTICO DE ANOMALÍAS



Si la consola no se enciende:

- Compruebe que el adaptador esté conectado a la bicicleta;
- Compruebe las conexiones de los cables por detrás de la consola y dentro del armazón (fase de montaje n.º 5).

Si el problema persiste, consulte el cuadro de la última página del manual de instrucciones.

En la pantalla de la consola aparece «E1», «E2», «E3»:

Diríjase al servicio posventa de Domyos (véase la última página).

UTILIZACIÓN DE LA TABLETA Y LA APLICACIÓN DOMYOS A TRAVÉS DE BLUETOOTH

Su entrenador personal Domyos.

Con la aplicación móvil Domyos, va a vivir una auténtica experiencia de entrenamiento personalizado a domicilio. Gracias a las frases de motivación y a los vídeos de demostración, comprenderá el objetivo de los ejercicios y ya no estará solo en ninguna sesión.

¡Su entrenador hace que los entrenamientos sean sencillos, estimulantes y eficaces!

Alcance sus objetivos.

Los programas de entrenamiento desarrollados por entrenadores Domyos experimentados están concebidos para mejorar continuamente su rendimiento.

Ya sea un usuario principiante, intermedio o avanzado, el entrenador Domyos mide su condición física y le propone programas eficaces y adaptados para alcanzar sus objetivos.

Seguimiento y análisis de los progresos.

Desde una sesión sencilla a un programa de entrenamiento completo, el entrenador le permitirá realizar un seguimiento de su actividad y de analizar los progresos.

Invite a sus amigos y comparta su éxito

Reciba ánimos para mantener la motivación y comparta los éxitos con sus amigos en las redes sociales

Para obtener más información, consulte la página Domyos.com

■ CÓMO CONECTAR EL MATERIAL DOMYOS A LA TABLETA/TELÉFONO INTELIGENTE

1/ Descargue la aplicación interactiva Domyos de APP STORE o GOOGLE PLAY



2/ Abra la aplicación.

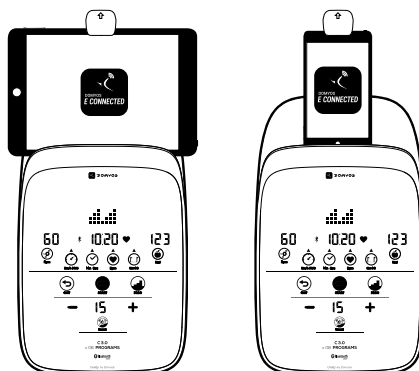
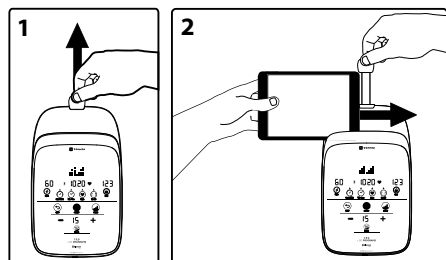
3/ Acerque la tableta/teléfono inteligente al material. Para que esta función esté operativa, coloque la tableta en el soporte frente al sensor óptico (consulte el esquema de funcionamiento de la consola).

Si el Bluetooth® está activado: el material la reconocerá automáticamente. El nombre del material aparecerá entonces en la pantalla: haga clic en OK.

Si el Bluetooth® no está activado, a continuación se abrirá una ventana solicitando su autorización para activar el Bluetooth® y, de esta forma, conectar el material.

4/ Para comprobar que el material está bien conectado a la tableta/teléfono inteligente, el siguiente icono  se iluminará en la pantalla.

5/ Explore la aplicación dejando que el entrenador le guíe o cree una cuenta segura Domyos, seleccione su objetivo y comience su entrenamiento personalizado.



USE • UTILISATION • UTILIZACIÓN • VERWENDUNG • UTILIZZO • GEBRUIK • UTILIZAÇÃO • WYKORZYSTANIE • HASZNÁLAT • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • UTILIZARE • POUŽITIE • POUŽITÍ • ANVÄNDNING • НАЧИИ НА УПОТРЕБА • KULLANIM • KORIŠTENJE • UPORABA • HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG • 使用方法 • 使用法 • 使用方法 • การใช้งาน • الاستعمال

Our operating tips are all on the product record on our website.

Retrouvez tous nos conseils d'utilisation sur la fiche produit présente sur notre site internet.

Todos nuestros consejos de uso en la ficha de producto de nuestra página de Internet.

Sie finden alle unsere Verwendungsratschläge auf dem Produktmerkblatt in unserer Internetsite.

Ritrovate i nostri consigli per l'uso nella scheda prodotto reperibile sul nostro sito internet.

U vindt onze adviezen omtrent het gebruik terug bij de productgegevens op onze website.

Consulte todos os nossos conselhos de utilização na ficha do produto presente no nosso site da Internet.

Wszystkie wskazówki dotyczące użycia znajdują się w zakładce produktu na naszej stronie internetowej.

A használatra vonatkozó minden tanácsunkat megtalálja az internetes honlapunkon lévő termékleírásban.

Все рекомендации по использованию этого продукта можно найти на нашем веб-сайте.

Regăsiți toate recomandările noastre de utilizare în fișa tehnică a produsului care figurează pe site-ul nostru de internet.

Všetky naše rady týkající sa použitia nájdete v karte výrobku na našej webovej stránke.

Veškeré naše návody k použití najdete u popisu výrobku, který je dostupný na naší internetové stránce.

Alla våra bruksanvisningar finns på produktens informationsida på vår webbplats.

На нашия сайт можете да намерите описание на продукта, включващо съвети за употреба.

Bütün kullanım önerilerimizi, internet sitemizde bulunan ürün fişinde bulabilirsiniz.

Savjete za korištenje možete pronaći u opisu proizvoda kojeg možete naći na našoj internetskoj stranici.

Vse nasvete za uporabo lahko najdete pri informacijah o proizvodu na naši spletni strani.

Hãy xem hướng dẫn sử dụng sản phẩm này trên trang web của chúng tôi

请登录我们的官方网站以查看产品说明书中的全部使用建议.

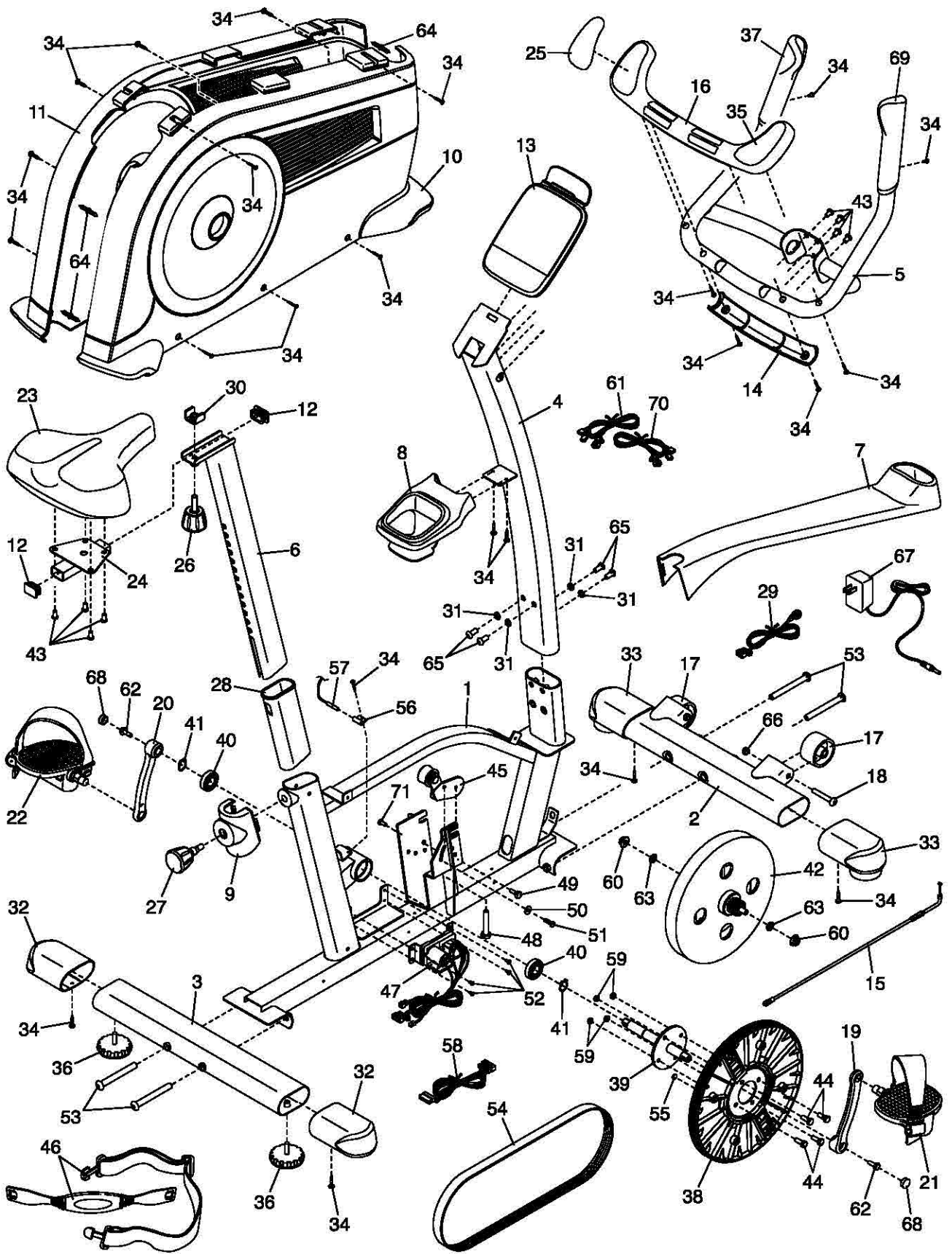
当社サイトの製品概要で、使用上のアドバイスをご覧ください。

請登錄我們的官方網站以查看產品說明書中的全部使用建議.

คุณสามารถอ่านคำแนะนำการใช้งานในแผ่นพับผลิตภัณฑ์ที่เว็บไซต์ของเรา.

بحث في كل ما نقدمه من نصائح بشأن استخدام هذا المنتج على موقعنا.

www.domyos.com

AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de postventa, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstands aanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?
Sie finden uns auf der Internetseite: www.domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗?
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?

Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonasz zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, стоварным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebuje te asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internet-anslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имаате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DIĞER ÜLKELER

Yardıma mi ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünün satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potrebna vam je pomoć?
Pronadite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebuje te pomoć?
Obišćite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

QUỐC GIA KHÁC

Cần hỗ trợ?
Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

其他国家

需要帮助?
请登录 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการรับความช่วยเหลือ?
พบกับเราได้ที่นี่ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ พร้อมกับหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

E ENERGY BIKE

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegyé el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanim kilavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - велосипед - сталь / полиуретан - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Mamara Forum Garden Office, 0B Blok 01 Bakırköy 34146 Istanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商: 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编:201108 - 产品等级: 合格品 - 质检证明: 合格 - 中国制造 - 执行标准: EN ISO 20957-1 2013 - GB 17498-1 2008 - EN 957-5 2009 - GB 17498-5 2008 - 品名: 室内健身车 - 主要成分: 钢 / 聚氨酯纤维 - 商标: DOMYOS

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァテックジャパン株式会社

進口/委製商台灣迪卡儂有限公司, 台中市南屯區大墩南路379號, 04-24713612 - 品名: 室內自行車 - 主要成分: 鋼 / 聚氨酯纖維 - 中國製造

Made in China - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน

PACK REF: 2068401



CE



EAC



DOMYOS.COM